

## 353 kilos de cocaïne de moins pour les trafiquants

□ Un coup dur de 115 millions \$

Montréal (PC)

La saisie de 353 kilos de cocaïne d'une valeur de 115 millions \$, ainsi que l'arrestation de six personnes, dont trois ayant des liens avec le groupe de motards Les Rockers, affiliés aux Hells Angels, constitue pour l'Unité mixte d'enquêtes sur le crime organisé le plus spectaculaire coup d'éclat depuis sa création, à l'été de 1996.

L'UMECO, formée de policiers de la Sûreté du Québec, de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) et du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal affectés à plein temps aux escouades d'élite Carcajou et Faucon pour contrer la guerre des motards, croit que cette razzia effectuée en deux phases est un coup dur pour les trafiquants de drogue.

L'opération policière, qui a pris fin mercredi avec l'arrestation de Paul Fontaine, un motard de 29 ans identifié comme un Rockers proche de la section des Nomads, une escouade d'élite des Hells Angels, a aussi permis aux policiers de retrouver des explosifs, des détonateurs, du matériel servant à la fabrication d'explosifs, des baladeurs à

ondes courtes ainsi que plusieurs armes à feu.

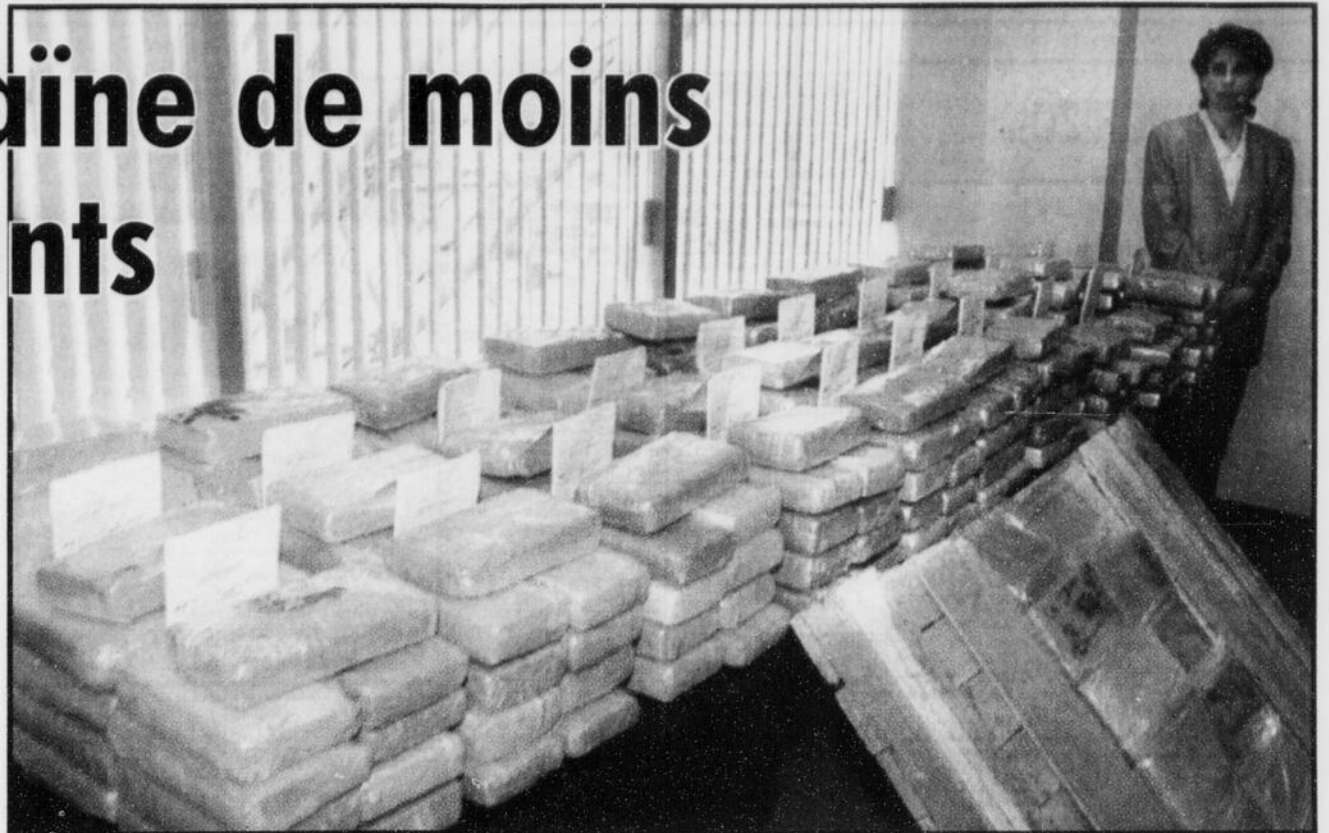
En plus de mettre la main au collet de deux autres motards, Robert Johnson, 31 ans, membre en règle des Rockers de Montréal, et Stéphane Blaquière, 28 ans, une relation de ce club-école des Hells Angels, les policiers ont arrêté Nathalie Robert, 28 ans, l'amie de coeur de Johnson, ainsi que Marcos Mendes Elias, 44 ans, et sa femme Lucie Kawogoe, 45 ans, de Laval.

Pour le Québec

En divulguant hier les résultats du projet Campagne, auquel ont aussi participé des agents de Douanes Canada, l'inspecteur Michel Cuerrier, de la GRC, l'un des responsables de l'escouade Faucon, a dit que l'importante quantité de cocaïne importée du Brésil était destinée au marché québécois.

Selon le lieutenant Pierre Lapointe, adjoint au responsable de Carcajou pour la SQ, il est évident qu'il s'agit d'un cuisant échec pour l'organisation des Rockers qui va devoir essuyer une importante perte financière, la drogue ayant été saisie au moment de la livraison finale.

Toute l'affaire a commencé le 17 février dernier lorsque des agents de



L'agente Louise Gagné, de la GRC, veille sur une impressionnante quantité de cocaïne, lors d'une conférence de presse, hier à Montréal. La marchandise, d'une valeur de 115 millions \$, a été saisie par l'Unité mixte d'enquêtes sur le crime organisé. Parmi les six personnes arrêtées, il y a un couple exploitant un commerce d'importation de café, d'origine brésilienne et trois sympathisants des motards.

douane de Revenu Canada affectés au centre d'examen maritime dans le port de Montréal ont repéré un conteneur suspect en provenance du Brésil.

Grâce à des techniques sophistiquées, les douaniers ont découvert que les palettes de bois chargées de 300 sacs de café étaient bourrées de cocaïne. La marchandise était destinée à Marcos Mendes Elias, importateur de Laval.

Mis au courant de cette trouvaille, les policiers de l'escouade Faucon ont pris la relève en procédant trois jours plus tard à une livraison contrôlée de la drogue qui a tout d'abord été transportée dans un entrepôt de Montréal, pour se retrouver dans les locaux de la compagnie Commercio de Floresta, à Laval. Le commerce d'importation est exploité par le couple Elias-Kawogoe,

d'origine brésilienne. La drogue devait finalement être saisie par les policiers, dans la nuit du 20 février, à l'intérieur d'une fourgonnette garée dans le stationnement d'un centre commercial situé dans l'est de la métropole.

La seconde partie de l'enquête policière a été complétée mercredi par une série de perquisitions, à Montréal et à Saint-Hubert, qui ont conduit aux autres arrestations.

Tous les prévenus ont comparu hier, à Montréal et Longueuil, sous de multiples accusations de complot, d'importation et de possession de stupéfiants dans le but de trafic, de possession d'explosifs et de possession d'armes à autorisation restreinte.

### Formation de commissions scolaires linguistiques

## Chrétien attendra le feu vert de l'Église

Jules RICHER et Lia LEVESQUE

Sans indicatif (PC)

Le premier ministre Jean Chrétien s'est dit prêt à traiter dans les «plus brefs délais», mais sous conditions, la résolution de l'Assemblée nationale réclamant une modification constitutionnelle en vue de former des commissions scolaires linguistiques.

Le premier ministre canadien a notamment dit s'inquiéter de la réaction de l'Église au Québec.

De son côté, le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, de passage hier à St-Jérôme pour soutenir la candidature du Parti québécois en vue de l'élection complémentaire du 28 avril, a accusé Ottawa de recourir à des mesures dilatoires pour ne pas accéder rapidement à la demande de Québec en évoquant maintenant l'assentiment des évêques à une telle modification.

Depuis quand un ministre fédéral se soucie d'obtenir l'appui des évêques du Québec?, s'est exclamé M. Bouchard.

«Lorsque nous aurons reçu la résolution et qu'elle aura été approuvée par le Cabinet (le Conseil des ministres), nous procéderons dans cette chambre dans les plus brefs délais», a pour sa part affirmé le premier ministre Chrétien à la Chambre des communes.

«Seulement, a-t-il ajouté, il faudra entendre les points de vue de tout le monde, comme c'est nécessaire dans une démocratie.» Et l'une des façons d'y arriver serait de tenir des audiences sur le sujet en comité des Communes ou du Sénat.

«Nous analyserons la résolution, nous verrons s'il y a des objections qui sont très évidentes. Il est fort possible qu'un comité de la Chambre des communes ou un comité du Sénat veuille entendre des témoins», a-t-il dit, plus tôt dans la journée, lors d'un point de presse.

Pour ces raisons, M. Chrétien n'a pas voulu s'engager à adopter le changement constitutionnel avant les prochaines élections fédérales.

Église

En outre, M. Chrétien semble préoccupé par l'opinion des autorités religieuses québécoises. «Quelle sera la réaction des églises dans cette chose-là», s'est-il demandé.

Il n'a cessé d'évoquer le cas de Terre-Neuve, qui, l'année dernière, a obtenu un changement constitutionnel pour abolir ses commissions scolaires religieuses. L'opposition de l'Église catholique de la province avait été très vive, ce qui n'est toutefois pas le cas au Québec. Les évêques québécois ont, en effet, cautionné le projet de résolution dans ses grandes lignes.

Ce nouvel intérêt d'Ottawa pour l'opinion de l'Église paraît douteux aux yeux du premier ministre Bouchard.

«Quel drôle de procédé. Ça sent les propos fallacieux, les gens qui veulent s'esquiver. Quand c'est le Québec, on se défile, on se sauve. On souhaite que le Québec se divise pour ne rien faire. C'est une vieille recette du fédéral.»

M. Bouchard se dit persuadé qu'avec «un peu de bonne volonté», Ottawa pourrait faire en sorte que «ça passerait» en quelques jours, du moins à l'étape de la Chambre des communes. Pour le Sénat, cela risquerait d'être plus long, admet M. Bouchard.

## Un accord soumis aux travailleurs et aux employeurs de la construction

Rollande PARENT

Montréal (PC)

L'entente de principe intervenue dans les secteurs de la construction industrielle et institutionnelle/commerciale sera soumise au vote au cours des prochains jours autant chez les 75 000 travailleurs syndiqués que chez les 10 500 employeurs.

C'est ce qu'ont annoncé les représentants de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ-Construction) et du Conseil provincial du Québec des métiers de la construction, ainsi que

ceux de l'Association de la construction du Québec, hier, lors d'une conférence de presse tenue conjointement.

«On annonce aujourd'hui qu'on règle environ 63 pour cent du secteur de la construction (industriel et institutionnel/commercial). On devrait annoncer dans quelques jours qu'on règle avec un autre 20 pour cent (secteur génie civil). Il va rester le résiduel», a fait valoir le président de la FTQ-Construction, M. Jean Lavallée.

«Au début de mai, on va se donner une stratégie d'attaque pour le secteur résidentiel, et très rapide», a-t-il ajouté.

On n'a pas voulu donner les détails de l'entente qui a mis près de deux ans

à se conclure, préférant vanter la bonne volonté des deux parties de négocier de bonne foi, sans recourir à des moyens de pression, dès le début des pourparlers, en août 1995.

«Une vraie négociation dans la construction ne s'était pas vue depuis longtemps», a indiqué M. Lavallée.

Il a été tout de même possible d'apprendre que l'entente prévoit une majoration de 3 pour cent du taux horaire à compter de la fin d'avril et que les représentants syndicaux ont consenti, en contrepartie, à assouplir les horaires pour permettre, dans certains cas, le travail durant le week-end sans que l'employeur ne soit tenu de verser automatiquement un salaire plus élevé.

Selon M. Lavallée de la FTQ-Construction, «personne ne fait de gains énormes».

Sur la question des avantages sociaux, les syndiqués n'ont marqué aucun point, a-t-il dit.

Cette convention collective prendra fin en avril 1998.

Le 3 juillet 1996, une première entente de principe sur les clauses générales était intervenue. Il a fallu poursuivre les négociations pour chaque corps de métier, ce qui a nécessité une centaine de séances.

Il reste maintenant aux travailleurs de la construction de négocier leurs conditions de travail pour la construction dans le secteur résidentiel.

## Ça sent les élections...

Jules RICHER

Ottawa (PC)

Les libéraux s'en cachent de moins en moins: la campagne électorale s'en vient et elle pourrait être déclenchée à la fin du mois en prévision d'un scrutin le 2 juin.

Signe tangible, le congrès biennal de la section québécoise du Parti libéral du Canada qui devait avoir lieu dans la ville de Québec du 2 au 4 mai a été annulé, ou si l'on veut «reporté» à une date ultérieure.

«Si les brefs de l'élection générale étaient émis avant la date du congrès, ce dernier devrait être annulé», lit-on dans un communiqué émis, hier, par la permanence du parti.

Le ministre du Travail et organisateur en chef des libéraux au Québec, Alfonso Gagliano, refuse d'y voir une confirmation d'élections printanières. «Il faut y voir un signe d'une élection pour l'année 1997», a-t-il prétendu.

«On a décidé après consultation et discussions de reporter le congrès et de mettre toutes nos énergies à la préparation électorale», a-t-il ajouté, en précisant que des coûts importants pourraient être encourus si le congrès était annulé à la dernière minute.

De son côté, le premier ministre Jean Chrétien a expliqué que la déci-

sion n'était pas encore prise mais qu'elle le serait bientôt. «On ne prendra pas de décision avant deux ou trois semaines», a-t-il expliqué, lors d'un point de presse, à l'occasion de la visite du premier ministre libanais, Rafik Al-Hariri.

«Vous savez, 1997 est l'année des élections (...) La question est de savoir si nous aurons des élections en juin ou en septembre ou en octobre. C'est ce qui est débattu à l'heure actuelle», a-t-il ajouté.

Toutefois, son épouse, Aline, a confié à un reporter de Radio-Canada, qui l'a croisée dans les couloirs du Parlement, que la campagne électorale sera lancée dans deux semaines.

Cela accrédite la thèse de nombreux textes publiés dans les derniers jours: c'est-à-dire que le scrutin aura lieu le 2 juin. Ainsi, hier, le Toronto Star rapportait que le premier ministre se rendrait chez le gouverneur général Roméo LeBlanc, le dimanche 27 avril, pour lui demander de dissoudre le Parlement en vue de tenir des élections le 2 juin. Pendant les premiers jours de la campagne, M. Chrétien ferait une tournée dans l'Ouest, pour revenir à Ottawa au sixième jour afin de présenter le programme de son parti, le Livre rouge tome II.

**ERRATUM**  
Dans la publicité parue mercredi dernier, on aurait dû lire: comptant initial de 1877\$ sur la Malibu et de 3759\$ sur le Blazer LS 4 portes.  
Nous nous excusons pour les inconvenients.

**Beaucage**  
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE CADILLAC LEXUS  
4339, boul. Bourque,  
Rock Forest, 823-4343

**AVIS AUX ANNONCEURS**  
**LE JEUDI 1ER MAI 1997**

**La Tribune**  
PUBLIERA UN CAHIER SPÉCIAL  
**JARDINS-MAISONS**

Annonces, profitez de cette occasion pour faire connaître vos produits ou services. Un rendez-vous à ne pas manquer!

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE  
AVANT LE 23 AVRIL 1997

POUR PLUS D'INFORMATION:  
**564-5450**  
ZONE INTERURBAINE: 1 800 567-6955

**SECOURS-AMITIÉ ESTRIE**  
Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel

564-2323  
1800 667-3841

Besoin d'être écouté /  
Quelqu'un est là pour toi!

Une lueur d'espoir

7 jours  
24 heures

# Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30  
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30  
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30  
564-0999  
1-800-567-6955  
(de l'extérieur)

## TOUR D'HORIZON

### BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR

Funérailles spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

### REPAS DE CABANE A SUCRE

diner seulement. Réservation.: 864-6062.

### 1 PROPRIETES BUNGALOWS

1219 ESPLANADE PRIN REDUIT 55 000\$ Face au lac des Nations Tél.: 884-5437 ou 820-2934

### 2 MAISONS DE BRIQUE

69.900\$ ch par les propriétaires, en banlieue de Rock Forest, sur de beaux grands terrains. 864-9447, 864-6286.

### ASCOT TE SARA

par prop. bung. tout, salle de socié, près école 346-3210

### AUBAINE!

sur 1 acre, coin 96, style moderne, bain, fournil, 2 places, 3 c.c., pl. bois franc, céramique, 3 étages, entrée au s-sol, 5 minutes de Magog et Sherb. 89.500\$. 847-1778.

### AYER'S CLIFF

maison 3 c.c., 100 ans de rue du lac, ruisseau, 2 acres, dans village. Tél.: 819-868-0595

### COOKSHIRE BUNGALOW

+ garage, zone commerciale, vendu au prix de l'évaluation, 866-8919

### ★ EST 8e Ave nord ★

prop. 6000\$ sur 2 étages, terr. 50x100 env., remise 12x12, piscine, cour asphaltée. Eval. 69.500\$. Prop. 70.500\$. Agents s'abstenir. 565-0704 Vies

### FLEURIMONT joli bungalow

constr. 96, 28x30, terrain 50x200, vue magnifique Beauvoir, 2 c.c., sous-sol fini, 78.500\$. 823-1918 après 18h

### JOHNVILLE

MAISON NEUVE 34 X 32, garage APCHD, terrain 86 X 200, endroit tranquille. Tél. 837-3004

### JUMELLE nord, SUR 3 ETAGES

boisées, portes et planchers chêne, 3 c.c., 2 s.b., sous-sol complètement aménagé, possibilité de commerce. Par prop. 60.000\$. Tél. 562-7416.

### NORD, 2903 LOYOLA

Maison ville 3 c.c., salon, s. diner, cuisine gr. salle séjour, const. 93 chauff. très économique. 63.000\$. Agents s'abstenir. 822-1013.

### NORD, ONTARIO - Maison Ville

2 étages, salon avec foyer, s. diner, 2 s.b., 2 c.c., sous-sol. 58.000\$. Agents s'abstenir. 822-1013

### NORD DE SHERBROOKE

JUMELLE 2 étages, EN CONSTRUCTION, rue Drapeau, près du Carrefour, briques en façade, patio 10 x 12, pi. en bois et foyer inclus. POSS. DE CHOISIR L'INTÉRIEUR. Roger Leclerc: 566-7879

### ROCK FOREST, CONST. 95

Joli bung. avec s. manger, 4 c.c., 2 s.b., salon s. a manger, pi. bois franc, aubaine 79.900\$. Agents s'abstenir. 822-1013

### ROCK FOREST, Bung. propre

5591 rue Montebell, 2 foyers, face à la rivière Magog. 70.000\$. 822-3492

### ST-ELIE - JUMELLE 4 c.c., 2 s.b.

en bois, construction 96, 67.000\$. Tél. 348-4153

### VALCOURT, MAISON RUE

BERNIER 3 c.c., garage double, grand terrain 120 x 180, toiture refaite à neuf, 49.900\$. discutable. 532-5769, 532-4919 après 16h

### VOIEUX NOTAGE

Nouveau prix. Petit cottage avec cachet ancien. Parc, transport public et écoles. 3 c.c., salon, salle à diner, s.b. Grand terrain, beau jardin. 820-7176, 820-8586

### À ST-ISIDORE, maison, rue de

l'Eglise, très propre, couverture refaite à neuf, extér. en vinyle. 819-658-2179

### 2 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

6 LOG., secteur nord. Const. 1989, sal. de béton sur plancher, bien situé, bon prix. Tél. 846-3714

### COOKSHIRE, 8 LOGEMENTS

165.000\$. Rev. 28.000\$. Tous tous. Tél. 514-544-9790

### DUPLEX, NORD

1614 Boul. Portland, 2 x 6 pces, pi. bois franc, 1 log. libre à l'acheteur, revenu 5305\$/ms. Tél.: 864-4338, 843-9459

### DUPLEX A FLEURIMONT

1-5/2 loué 4205\$/mois et 1-5/2 + s-sol libre à l'acheteur. A 2 min de l'école et du parc Desranleau, près de dépanneur, casse, piscine et ent. d'arbustes. Sub. r/s sans issue, endroit tranquille. Toutes les portes et fenêtres de la maison ont été remplacées, pi. bois franc partout sauf cuisine et s. de bain. A l'entour, on retrouve grand patio avec boîtes à fleurs. Le tout sur un terrain de 10.000 pi. ca. Evaluation mun.: 102.400\$ pour 95.000\$. Inv. 566-2399

### EST, 398 14E AVE SUD

Duplex briques, pi. d. franc, entrée lav. séch. gr. terrain, remise rev. 11.040\$. 562-7239, 571-3558

### EST, DUPLEX BRIQUE, 2 x 5 1/2

bois franc, local à louer, 566-8844, Renéid Fournier, courtier, immob. agréé

### 8 TERRES-TERRAINS A VENDRE

LAC MEKINAC ET MISSIONNAIRES, nouveau projet. Situé à 70 km au nord de Trois-Rivières, sur un magnifique lac de 14 milles de long, terrain bord du lac de 60.000 pi. ca. et +. Financement: 819-536-4463

### LOT 162 X 162 travaux permanents

rendus, coin Ringuette et Rodrigue, Rock Forest. Tél. 864-4071

### ROUTE 222, St-Denis, 92 acres

zone bois (80 boisés), 2 lacs artificiels, garage 24x40 hauteur 15 pi., puits artésien. 879-4279

### ST-DENIS DE BROMPTON rte

222, 16 pi. ca. financement poss. par prop. 562-6181

### SUCCESSION - DOIT VENDRE

beau grand terrain rue Macon, Rock Forest, évaluation 40.000\$. À discuter: 514-375-1565

### TERRAIN 150X365 PI. rue

Brule à St-Elie, tout boisé, test de percolation fait. Fait voir! Tél. 821-4237

### TERRAIN BOISE 60 acres, entre

La Patrie et Notre-Dame des Bois. 819-658-2179

### TERRAINS DISPONIBLES

Fleurimont, trav. perm. inclus, prêts à construire. 559-7685, 822-8014

### TERRAINS à St-Elie d'Orford, de

32.000 à 60.000 pi. ca. boisés. Tél.: 564-0551

### 9 FERMES A VENDRE

46 ACRES, env. 36 en prairie, à 10 min. de la ville. Bung. 3 c.c., garage 35 x 60. Fait voir. GUY VALLEE, Réseaux Impact, courtier, imm. agréé. 821-3536

### FERME FORESTIERE EQUESTRE

104 acres, La Patrie, Demande offres. TEL: 898-2784

### FERMETTE 19 ACRES

grande maison (5 ans), grange, remise et serre, roulettes 20 pi. Tél.: 819-858-2966

### 10 COMMERCES A VENDRE

A VENDRE OU A LOUER, Restaurant, 40 places, situé 168 Avenue nord, cuisine équipée, matériel, chiffre d'affaires 10.000\$/ms, fin. financ. 78.000\$. Retraite. 884-5439

### A VENDRE OU A LOUER Atelier

de vente et réparations petits moteurs 2 temps-4 temps, sur Boul. Bourque. 864-9949

### BOUTIQUE DE VETEMENTS

pour enfants, située à Coaticook. Prix réduit. Cause nouvelle carrière. 849-6724, 849-6221

### CORDONNERIE à vendre dans

Centre d'achats à Rock-Forest. Ateliers, matériel, outillage, matériel, micro-onde, mini-lav. séch. air clim., douche etc. 846-2026

### ROULOTTE FIFTH WHEEL

GLENDALE, 28 pi. AUSSI autobus fin camper, déjà installée sur terrain de camping. Le tout en très bon état. Tél. 835-9446

### DEPANNEUR-GAZ-VIDEO

avec garage 24x38, 2 étages. Tél. 849-2613

### DEPANNEUR

clients, table, caisse, chiffre d'affaires, acheteur sérieux. 562-4215

### DEPANNEUR à vendre avec

maison, pas de barrière, terrain 100 x 160, gr. stat., bon chiffre d'affaires. Ecrite au casier 66. La Tribune, 1950 Roy, Sherbrooke. Qc. J1K 2J8

### DOMAINE DE LA VENUE acquis

local n° inventaire requis. Bas prix. Tél.: 819-835-0334

### FONDS DE COMMERCE sur

Qc. Ouest. BAR-RESTO, près futur Vieux-Cloutier de Sherb. Clientèle établie depuis 2 ans. 822-3792

### QUY et REJEANNE LABEL

Label Imm. Entr., courtier imm. agréé. 849-2484

### GARAGE COMMERCIAL 40x60

pour mécanique, soudure, fabrication ou réparation, région D'Ville. Tél.: 514-926-9718

### MODE pour ELLE

Boutique vêtements pour dames. Région Magog. Cause retraite. 819-868-0213, 819-843-1666

### REPRISE DE FINANCE: Bar

avec chambres situé à Notre-Dame des Bois. Tél.: 888-2433

### RESTAURANT PIZZERIA

service rapide, bien équipé, bien situé, 35.000\$. Inv. 1246 King Ouest, Sherb.

### 12 MAISONS DE CAMPAGNE

MAISON DE CAMPAGNE 11 acres, ruisseau, garage 24 x 24 à 1 km de la route 112 à 15 mi de Sherb. vendu par propriétaire. Tél. 830-3125 ou 832-4017

### WOTTON,

89 rue 255 (3 mi. d'Abastost), constr. 1979, bung. campagne, 28x44, avec s. sol, cour asphaltée, façade briques, foyer et pi. bois franc de salon, lav. vaiss., four encastré, Jenn-air, asp. central, poêle bois, antenne tv., broyeur déchets, petit ét. 20x40 avec pous. de louer, terrain à long terme. 75.000\$ nég. Tél. 819-629-3045

### 14 BÂTIMENTS COMMERCIALES

SHERBROOKE bâtiment commercial récent, 2.400 pi. ca., + mezzanine, bureaux et atelier (ou entrepôt), air clim., alarme, etc. terrain 13.000 pi. ca. A vendre ou à louer. Y. Martin: 821-4546 ou 565-7297

### 18 CONDOMINIUMS A VENDRE

AUBAINE Altitude 2525 Phase I - 4e étage, 6 pièces très éclairées, 2 s. bains, vue Mont-Orford, golf, ville, piscine intérieure, stationnement intérieur. Prix nég. Agents s'abstenir. Tél. 821-4281

### A VENDRE OU A LOUER condo

4 pi. pous. plus sous-sol, constr. 96, 425\$/mois. Libre 1er juillet. Situé St-Denis de Brompton. 846-2280

### BORD DE L'EAU Beauveillé

pièces 4, ensolleille, piscine, patio, quin. foyer, syst. alarme. 864-7208 laissez message

### CHATEAU BELLEVUE

A vendre ou louer, 2 c.c. et 3 c.c. Par promoteur. 823-7333, 822-1106

### CONDO, GRAND 5 1/2, 2e

étage, avec foyer, près salle Evolution. L'Orford. 819-864-4208

### CONDO GRAND 4 1/2

ensolleille, 1200 pi. ca. asp. cent., broyeur, syst. alarme. Rock Forest. 566-6440

### NORD, RUE DES ERABLES

Sur 2 étages, dans un bout, avec ven. 2 c.c., 2 s.b., salon, s. a diner, porte patio 63.000\$. Agents s'abstenir. 822-1013

### SPECIAL 155.000\$,

LUXUEUX, TERRASSES DU GOLF pour personnes retraitées, autonome, pas d'impôt, 15.000\$. 25.000\$ nég. par visite. 569-4038. Prop. 1-514-227-5351

### TERRASSE BELLEVUE

Suites et chambres disponibles pour personnes retraitées, autonome, 1330 Galt O. Sherb. 822-3083

### VILLA PATRICIA

Chambres comprenant tous services. Libres et à bon prix. 823-1654

### 1205-1225 J.-FLEURIS

Piscine, 3 1/2, 4 1/2, chauff. éclair. immeuble tranquille. Prés parc école, centre d'achats, cul-de-sac, etc. Tél.: 569-6107, 346-4915

### 1285 BOUL. ALEXANDRE

5 pi. pous. moderne, grandes pces ensolleille, patio, vue panoramique, très propre. Stat. Tél.: 820-8448, 569-6696

### 1321 PL. QUINTAL

5 MIN. CENTRE 24-JUIN 3 1/2, 4 1/2, 4 1/2, chauff. eau chaude 565-8668, 563-4716

### 150 CANDIAC

Nord, près carrefour 2 1/2, 3 1/2, 4 pces, très propres, ensolleilles, chauff. eau chaude, service autobus. 823-1537

### 151, 7e AVENUE SUD

2 1/2 ch. eau ch. s. meuble libre juillet. Tél.: 565-7977, 846-2697

### COMPLEXE PAPINEAU

Prix compétitifs dans l'Est. Grands 3 1/2, 4 1/2 pces, près d'un parc et centre d'achats. 822-3356

### PROXIMITÉ CENTRE D'ACHATS

4 SAISONS ET CHUS 3 - 3 1/2 - 4 - 4 1/2 - 5 1/2 Repeints - impeccables 1324 Place Quintal 564-7442 app. 108 566-2829

### LOCATION en

NORD 10 IMMEUBLES DE CHOIX! 566-6778 3005, RICHARD 165, CANDIAC Soirs et fins de semaine: 565-0737 565-0348 823-2034

### Lauréat Richard

41-43840x

### 1 1/2, 2 1/2 TRES GRANDS

NORD, chauff. meublés, semi-meublés, eau chaude, concierge, buanderie. Très propres, endroit tranquille. Libres immédiat et mai. 820-8323, 565-7978

### 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

SUPER AMÉNAGEMENT PAYSAGER / PISCINE PLACE ANNIE, 670 McGregor, app. 201, 563-8489, 821-4890

### 1 1/2, 3 1/2

Meublés, chauffés, éclairés 3005 et 3605 2650 King Ouest. Libres mai et juillet. 822-4308

### OCCASION D'AFFAIRES EXCEPTIONNELLE

Le Print express Un centre de communications ouvrira bientôt à Sherbrooke

Faisant partie d'une chaîne internationale, nous sommes à la recherche d'un propriétaire-franchisé dans le domaine de l'impression rapide, technologie à la fine pointe. Commerce au détail. L'expérience en imprimerie, connaissances en informatique et dans la vente au détail sont des atouts mais non obligatoires. Ouverture du commerce dans 90 jours. Pour plus d'information et inscription, téléphonez immédiatement: 1 800 263-1723, poste 229

### 33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

AUTONOME ou en perte d'autonomie, infirmier, médecin, ascenseur, personnel d'expérience, 24 heures par jour. RESIDENCES BROOKS 55 Brooks: 822-3303

### GRAND BACHELOR

meuble pour personne du 3e âge autonome, avec pension très propre. 820-2487

### PAVILLON FONTAINE

215 de avenue autonome, perte d'autonomie, ascenseur, personnel 24h, bons soins. 563-2307

### RESIDENCE GORDON

2 beaux logements disponibles pour personnes à l'air retraite, autonomes, 3 1/2 et 1 1/2 pces, chauffés, éclairés, eau chaude, stat., ascenseur, 400\$ et plus par mois. Service de cuisine et s. de joux. 105 GORDON 564-1200

### RESIDENCE ST-PHILIPPE

de Windsor, autonome, semi-autonome, ascenseur, personnel 24h, bons soins. 545-5418

### RESIDENCE FAMILIALE

gens âgés autonomes, chambres et pension à partir de 500\$ 382 10e Ave. Nord. 346-3194

### TERRASSE BELLEVUE

Suites et chambres disponibles pour personnes retraitées, autonome, 1330 Galt O. Sherb. 822-3083

### VILLA PATRICIA

Chambres comprenant tous services. Libres et à bon prix. 823-1654

### 1205-1225 J.-FLEURIS

Piscine, 3 1/2, 4 1/2, chauff. éclair. immeuble tranquille. Prés parc école, centre d'achats, cul-de-sac, etc. Tél.: 569-6107, 346-4915

### 1285 BOUL. ALEXANDRE

5 pi. pous. moderne, grandes pces ensolleille, patio, vue panoramique, très propre. Stat. Tél.: 820-8448, 569-6696

### 1321 PL. QUINTAL

5 MIN. CENTRE 24-JUIN 3 1/2, 4 1/2, 4 1/2, chauff. eau chaude 565-8668, 563-4716

### 150 CANDIAC

Nord, près carrefour 2 1/2, 3 1/2, 4 pces, très propres, ensolleilles, chauff. eau chaude, service autobus. 823-1537

### 151, 7e AVENUE SUD

2 1/2 ch. eau ch. s. meuble libre juillet. Tél.: 565-7977, 846-2697

### COMPLEXE PAPINEAU

Prix compétitifs dans l'Est. Grands 3 1/2, 4 1/2 pces, près d'un parc et centre d'achats. 822-3356

### PROXIMITÉ CENTRE D'ACHATS

4 SAISONS ET CHUS 3 - 3 1/2 - 4 - 4 1/2 - 5 1/2 Repeints - impeccables 1324 Place Quintal 564-7442 app. 108 566-2829

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

3 1/2, 4 1/2 - BROOKS. Chauffe bois franc. Jour 569-9725. sor 563-5351.
3 1/2, 4 1/2 - EST. Chauffe eau ch. pres 4-saisons. Meubles si desiré. 980 rue DES PAYSANS. 820-0668. 563-4716.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

3 1/2 - 1593 rue Denault. Chauffe eau ch. entree lav-sech. asc. 3e etage. tout voir. Clientele tranquille. 564-5080.
3 1/2 - 4 1/2 GRANDS ASCENSEUR. 635 McGregor. pres du Carrefour. Entree lav-sech. ideal pers. retraites. 571-3144. 821-0603.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

3 P.- AUBAINE. Chauffe eau ch. elect. Pres tous services. 325. 136 Ave. LE MANOIR A voir. 820-7529.
3 1/2 PCES. ch. eau ch. Asee 2 1/2 pces. poelle frigo ou s-meuble. elect. fournie. pres Cegap. Tel: 569-2866.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

4 1/2, 5 1/2. Ouest. Chauffe. eau chaude. semi-meubles si desiré. Balcon. stat. Libre juillet. 821-4280.
4 1/2 EST - 605 KING EST. pres des services. renove. libre imm. Tel: 562-4389.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

4 1/2 OUEST rue Kingston. chauff. eau ch. fournie. pl. bois franc. libre juillet. 563-8205.
4 PCES. 25 RUE QUEBEC. Pl. bois franc. Non-indus. chauff. eau ch. elect. Libre juin. 3355. Apres 17h. 346-1396.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

5 1/2 MEUBLE. 3 c.c. 2 s. bains. site enchanterant. grand patio. paysager. 514-442-1611. ap. 17h.
5 MIN. DU CEGEP. ch. eau ch. meuble. libre juillet. 565-5947. 845-2997.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

APP. LE CONCORDE. A partir de 275\$. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces. Site desiré. Libre immediatement. Quartier Universitaire. 880 Joggies. 829-5706. 562-7945. 1210 Daniel. 829-5706. 565-0885.



3 1/2, 4 1/2 universitaires 340S A 385S

Meubles ou non. Table de travail. chauffage eau chaude. buanderie. très propres. 569-0932. 563-2221. 563-0403.

3 1/2 - 4 1/2 Nord - SPÉCIAL

Chauffe. eau ch. balcon. écoles. fourna. éclair. semi-meubles. impeccable. On prend bien soin de vous. Proprio sur place. 566-6505.

3 1/2 PCES

bord de l'eau. tranquille. s-meuble. entrée lav-sech. 525 Ciffr. 820-4190.
3 1/2 PCES. chauffe. éclair. eau chaude. ouest. rue Duval. Tel: 562-2988.

4 1/2 EST

Grand. tres moderne. CONSTRUCTION RECENTE. QUALITE SUPERIEURE. Peinture fraîche. tapis lavés. 806. rue DES LYS. 823-0804. 563-4716.

4 1/2 PCES - 8 LOG.

Est. recent. 864-6648. OU 564-3207.
4 1/2 PCES AU 1621 ST-ANDRÉ. 3205 eau ch. fournie. libre 1er juillet. 562-9022. 562-3859.

5 1/2 Ouest 412\$

chauffe. eau ch. fournie. stat. propre. 511 Galt. Ouest. 565-2491.
5 PCES (2). 1er étage. 4705. 2e étage. 4305. St-Elie d'Orford. pres tous services. libre 1er mai. Tel: 864-4208.

APP. S.D.R.

Grands 3 1/2, chauffe. eau chaude. tres propres. endroit paisible. 569-2873. 823-8209.
ASCOT CORNER. grand 4 1/2. ch. eau ch. elect. fournie. 4005/mois. Tel: 562-6152.

3 1/2, 4 1/2 FACE AU CARREFOUR FOYER

TOIT CATHEDRALE. 416 McCrea. 573-0613. 821-4950.
EST. CHAUFFÉ. eau ch. fournie. meuble. ou non. dans 6 log. 1 stat. rue sans issue. 829-9999. 569-0956.

3 1/2 - QUARTIER NORD

56. Heliport. dans quadruplex. pl. bois franc. tres ensolleil. tranquille. 3505/mois. eau ch. fournie. Libre juil. 846-2622. Sr: 846-6779.

4 1/2 - EST, 910 RUE WALSH

moderne. pres de tous services. has. sécuritaires. 2 stations. 4405/mois. Tel: 820-5312.
4 1/2 - OUEST. gr. tres propre. ch. eau ch. 3305. 569-1463. 822-3303.

4 1/2 PCES

4 1/2 PCES. grand. tres moderne. porte. porte. remise. voisin. Wal-Mart. Tel: 573-0747. ou 822-3303.
4 1/2 PCES. libre imm. Tel: 823-4021. page 12.

4 1/2 PCES

4 1/2 PCES. grand. tres moderne. porte. porte. remise. voisin. Wal-Mart. Tel: 573-0747. ou 822-3303.
4 1/2 PCES. libre imm. Tel: 823-4021. page 12.

5 1/2 PCES

5 1/2 PCES. au 1er étage. 2 s. bains. nord. St-Charles. Garnier. rue Victor Dupuis. libre 1er juillet. 549-7851. apres 17h.

EST. 1015 4-SAISONS

3 1/2, 4 1/2. tres peint. end. tranquille. tres propre. ch. eau ch. 823-1128.
EST. 11E AVENUE NORD. grand 4 1/2 dans bloc 6 log. ch. eau ch. fournie. entrée lav-sech. pr. tous services. endroit tranquille. 4005/mois. 821-5118. 820-7592.

3 1/2, 4 1/2 NORD

dans 5 log. rez-de-chaussée ou 2e étage. entrée lav-sech. asc. mural. Sur rendez-vous. 822-1341.
3 1/2, 4 1/2 NORD. dans 5 log. rez-de-chaussée. entrée privée. terrain privé. patio. foyer. semi-meuble. Sur rendez-vous. 822-1341.

3 1/2 - RUE DES LYS

tranquille. tres grand. 820-5666.
3 1/2 A SOUS-LOUER. meuble. chauffe. eau ch. stat. pres Duval et Univ. fin bail. 31 août 97. 3035/mois. 822-4683.

4 1/2 + SALLE DINER

centre-ville. 271 Laurier. 3e étage. pl. bois franc. libre. poss. ch. eau ch. éclair. eau ch. Tel: 564-6950.
4 1/2, 2 1/2 - DANS 6 LOGS. imméd. ou juil. 4 1/2 style condo. 1 à 2 balcon. 2 1/2 meuble ou non. Nord. Est. Ouest. 823-9618.

4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

tres propres. centre-sud. libres juillet. Tél. fin de semaine ou soirée: 864-7219. ou 829-0231.
4 1/2 MAI A AOÛT sous-location - 325\$. Etudiants université. Meubles. table de travail. chauffe. eau ch. buanderie. asp. mural. tres propres. 563-2221. 569-0932. 563-0403.

4 1/2 A LOUER

chauffe. four. tres bien. propre. piscine. ent. garderie. tout pres. 4005/mois. 745 McGregor. 569-4553.
5 1/2, 4 1/2 PCES. 4178. Chaveau. non chauffe. eau ch. fournie. Tel: 346-9733. ou app. 1.

844 AUBRY - EST

HAUT DE GAMME. tres grand 4 1/2. style condo. vue panoramique. secteur tranquille. 563-9618. ou 829-9047.
945-975 Quatre Saisons. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. ch. eau chaude. fournie. immeuble. tranquille. impeccable. pres tous services. 562-4282. 820-8308.

EST. 12e AVE NORD

4 1/2 pces. non chauffe. ni éclairé. 3005/mois. Tel: 366-7629.
EST. 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.
EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

3 1/2, 4 1/2 NORD

dans 5 log. rez-de-chaussée. entrée privée. terrain privé. patio. foyer. semi-meuble. Sur rendez-vous. 822-1341.
3 1/2, 4 1/2 NORD. dans 5 log. rez-de-chaussée. entrée privée. terrain privé. patio. foyer. semi-meuble. Sur rendez-vous. 822-1341.

3 1/2 - RUE DES LYS

tranquille. tres grand. 820-5666.
3 1/2 A SOUS-LOUER. meuble. chauffe. eau ch. stat. pres Duval et Univ. fin bail. 31 août 97. 3035/mois. 822-4683.

4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

tres propres. centre-sud. libres juillet. Tél. fin de semaine ou soirée: 864-7219. ou 829-0231.
4 1/2 MAI A AOÛT sous-location - 325\$. Etudiants université. Meubles. table de travail. chauffe. eau ch. buanderie. asp. mural. tres propres. 563-2221. 569-0932. 563-0403.

4 1/2 A LOUER

chauffe. four. tres bien. propre. piscine. ent. garderie. tout pres. 4005/mois. 745 McGregor. 569-4553.
5 1/2, 4 1/2 PCES. 4178. Chaveau. non chauffe. eau ch. fournie. Tel: 346-9733. ou app. 1.

844 AUBRY - EST

HAUT DE GAMME. tres grand 4 1/2. style condo. vue panoramique. secteur tranquille. 563-9618. ou 829-9047.
945-975 Quatre Saisons. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. ch. eau chaude. fournie. immeuble. tranquille. impeccable. pres tous services. 562-4282. 820-8308.

EST. 12e AVE NORD

4 1/2 pces. non chauffe. ni éclairé. 3005/mois. Tel: 366-7629.
EST. 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.
EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

EST. 11E AVENUE NORD

grand 4 1/2 dans bloc 6 log. ch. eau ch. fournie. entrée lav-sech. pr. tous services. endroit tranquille. 4005/mois. 821-5118. 820-7592.
EST. 12e AVE NORD. 4 1/2 pces. non chauffe. ni éclairé. 3005/mois. Tel: 366-7629.
EST. 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

3 1/2, 4 1/2 NORD

dans 5 log. rez-de-chaussée. entrée privée. terrain privé. patio. foyer. semi-meuble. Sur rendez-vous. 822-1341.
3 1/2, 4 1/2 NORD. dans 5 log. rez-de-chaussée. entrée privée. terrain privé. patio. foyer. semi-meuble. Sur rendez-vous. 822-1341.

3 1/2 - RUE DES LYS

tranquille. tres grand. 820-5666.
3 1/2 A SOUS-LOUER. meuble. chauffe. eau ch. stat. pres Duval et Univ. fin bail. 31 août 97. 3035/mois. 822-4683.

4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

tres propres. centre-sud. libres juillet. Tél. fin de semaine ou soirée: 864-7219. ou 829-0231.
4 1/2 MAI A AOÛT sous-location - 325\$. Etudiants université. Meubles. table de travail. chauffe. eau ch. buanderie. asp. mural. tres propres. 563-2221. 569-0932. 563-0403.

4 1/2 A LOUER

chauffe. four. tres bien. propre. piscine. ent. garderie. tout pres. 4005/mois. 745 McGregor. 569-4553.
5 1/2, 4 1/2 PCES. 4178. Chaveau. non chauffe. eau ch. fournie. Tel: 346-9733. ou app. 1.

844 AUBRY - EST

HAUT DE GAMME. tres grand 4 1/2. style condo. vue panoramique. secteur tranquille. 563-9618. ou 829-9047.
945-975 Quatre Saisons. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. ch. eau chaude. fournie. immeuble. tranquille. impeccable. pres tous services. 562-4282. 820-8308.

EST. 12e AVE NORD

4 1/2 pces. non chauffe. ni éclairé. 3005/mois. Tel: 366-7629.
EST. 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.
EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

EST. 11E AVENUE NORD

grand 4 1/2 dans bloc 6 log. ch. eau ch. fournie. entrée lav-sech. pr. tous services. endroit tranquille. 4005/mois. 821-5118. 820-7592.
EST. 12e AVE NORD. 4 1/2 pces. non chauffe. ni éclairé. 3005/mois. Tel: 366-7629.
EST. 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

RESIDENCES CHATELAINES

3-4-5-6 pces. Secteur Bowen & Galt. 569-8236. 41-43850.

Bonaventure

ÉDIFICE DE PRESTIGE. ASCENSEURS. PISCINE. GARAGE. 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2. 2455 PROSPECT. 821-2463. 821-0603.

NORD - NEUF

Rue Landry (dans issue). À 2 pas du Carrefour. Luxueux 4 1/2 - 5 1/2 pces. STYLE CONDO bois franc. 821-0603.

les petites annonces

LaTribune. 564-0999. 1 800 567-8955.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

COOKSHIRE, 4 1/2 - 320S

1 mois gratuit. Tel: 875-5690.
EST. 1015 4-SAISONS. 3 1/2, 4 1/2. tres peint. end. tranquille. tres propre. ch. eau ch. 823-1128.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

EST. PRES CEGEP

Grands 4 1/2. renové. libre juillet. chauffe. eau ch. fournie. buanderie. stat. Tel: 563-0100. 822-1600. GESTION IMM. DU VERSEAU.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

EST \*

2 1/2 meuble. 3 1/2 semi-meuble. chauffe. eau ch. chaude. buanderie. stat. Tel: 563-0100. 822-1600. GESTION IMM. DU VERSEAU.

EST. 11E AVENUE NORD

grand 4 1/2 dans bloc 6 log. ch. eau ch. fournie. entrée lav-sech. pr. tous services. endroit tranquille. 4005/mois. 821-5118. 820-7592.

EST. 12e AVE NORD

4 1/2 pces. non chauffe. ni éclairé. 3005/mois. Tel: 366-7629.

EST

502 King Est. 3 1/2. eau ch. fournie. libre imm. 2 1/2. libre 1er juillet. 483 Cartier. 4 1/2. eau ch. fournie. libre imm. 481 Cartier. 4 1/2. libre imméd. ou 1er juillet. 514 King Est. 3 1/2. eau ch. fournie. libre 1er juillet. Rapallo le jour au 563-1212. Le soir au 829-1373.

EST. 1ER AVRIL

4 1/2 pces. non chauffe. ni éclairé. 3005/mois. Tel: 366-7629.

EST - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

EST 865 WALSH

4 1/2. ch. eau ch. pres des services. Tel: 864-9925.

EST. 4 1/2

1415 Place Couturier. 2 min CHUS. 1er, 2e et 3e balcon. intercom. moderne. Libre juillet. 565-8882. 849-7538.

EST - 4 1/2, 5 1/2

rue Deners. endroit tranquille. bon sé dans quadruplex. 1er juillet. Tel: 823-9237.

EST

EST grand 4 1/2. sous-sol d'un duplex. ch. eau ch. stat. au 55. Rivier. Sherb. entrée et stat. privés. 4405/mois. 346-0119.

EST. 4 1/2

EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

EST - 4 1/2, 5 1/2

Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

EST

Au 980 Papineau. 4 1/2. 4965. Qualité supérieure. idéal pour personnes retraitées ou seules. Superbe vue. Faut voir. Libre juillet. 569-9633.

EST. 4 1/2

EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

EST - 4 1/2, 5 1/2

Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

EST

Au 980 Papineau. 4 1/2. 4965. Qualité supérieure. idéal pour personnes retraitées ou seules. Superbe vue. Faut voir. Libre juillet. 569-9633.

EST. 4 1/2

EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

EST - 4 1/2, 5 1/2

Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

EST

Au 980 Papineau. 4 1/2. 4965. Qualité supérieure. idéal pour personnes retraitées ou seules. Superbe vue. Faut voir. Libre juillet. 569-9633.

EST. 4 1/2

EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

EST - 4 1/2, 5 1/2

Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

EST

Au 980 Papineau. 4 1/2. 4965. Qualité supérieure. idéal pour personnes retraitées ou seules. Superbe vue. Faut voir. Libre juillet. 569-9633.

EST. 4 1/2

EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

EST - 4 1/2, 5 1/2

Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

EST

Au 980 Papineau. 4 1/2. 4965. Qualité supérieure. idéal pour personnes retraitées ou seules. Superbe vue. Faut voir. Libre juillet. 569-9633.

EST. 4 1/2

EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

EST - 4 1/2, 5 1/2

Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

EST

Au 980 Papineau. 4 1/2. 4965. Qualité supérieure. idéal pour personnes retraitées ou seules. Superbe vue. Faut voir. Libre juillet. 569-9633.

EST. 4 1/2

EST. 4 1/2. tout renové. ch. eau ch. pres école. Tel: 346-7828.

EST - 4 1/2, 5 1/2

Chauffe. eau ch. et elect. fournis. pres tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057.

EST

Au 980 Papineau. 4 1/2. 4965. Qualité supérieure. idéal pour personnes retraitées ou seules. Superbe vue. Faut voir. Libre juillet. 569-9633.

# PHASE II

# 829-2525

# Le Prestige

## CONDOMINIUMS

Déjà

# 6 CONDOS MODÈLES

À visiter

**Phase II**  
prête à habiter  
le 20 juin 1997

**Réservez tôt pour  
un meilleur choix**

- ◆ Condominiums à partir de 92 900 \$
- ◆ Vue magnifique sur le golf et la ville de Sherbrooke
- ◆ Ensoleillement continu de toutes les unités
- ◆ Piscine et garage intérieurs, toits-terrasses, insonorisation supérieure, etc.

**Information et visite**  
**829-2525**

Architectes : Jubinville et Mailhot  
Constructeur : Construction Longer inc.

**LE PRESTIGE**

**AU SOMMET DU QUARTIER NORD**

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

FLUORIMONT

un super beau 5 1/2 au 1er avec grand... un superbe 5 1/2 au 1er avec grand... un superbe 5 1/2 au 1er avec grand...

GALT OUEST - 4 1/2

Ch. de l'ent. au 1er étage, 1900... Ch. de l'ent. au 1er étage, 1900... Ch. de l'ent. au 1er étage, 1900...

★ GRAND 4 1/2 ★

mm. récent, près centre-ville et... mm. récent, près centre-ville et... mm. récent, près centre-ville et...

GRAND 3 1/2 DANS TRIPLE

Superbe 3 1/2 dans triple, 1000... Superbe 3 1/2 dans triple, 1000... Superbe 3 1/2 dans triple, 1000...

GRAND 3 1/2 PCES

chauffé, eau ch. fournie, entree... chauffé, eau ch. fournie, entree... chauffé, eau ch. fournie, entree...

GRAND 4 1/2

1000, 1000, 1000, 1000, 1000... 1000, 1000, 1000, 1000, 1000... 1000, 1000, 1000, 1000, 1000...

GRAND 4 1/2 OUEST

chauffé, eau ch. fournie, entree... chauffé, eau ch. fournie, entree... chauffé, eau ch. fournie, entree...

GRAND 5 1/2 DUPLEX

2ème étage, 6 portes, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000...

★ GRAND 5 1/2 ★

Duplex, 6 portes, 1000, 1000... Duplex, 6 portes, 1000, 1000... Duplex, 6 portes, 1000, 1000...

GRAND 5 1/2 DANS DUPLEX

Centre-ville, 5000, 5000, 5000... Centre-ville, 5000, 5000, 5000... Centre-ville, 5000, 5000, 5000...

KING GEORGE - 3 1/2

Chauffé, eau ch. p. bios, franc... Chauffé, eau ch. p. bios, franc... Chauffé, eau ch. p. bios, franc...

L'HERMITAGE

LUXUEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2... LUXUEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2... LUXUEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2...

LE BEAU GITE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2... 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2... 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2...

LENNOXVILLE

GRAND 5 1/2, chauffé, eau ch. asp... GRAND 5 1/2, chauffé, eau ch. asp... GRAND 5 1/2, chauffé, eau ch. asp...

LE PANORAMA

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2... 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2... 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2...

LUXUEUX

à 2 km de la D. 1, 3, 4, 5, 6... à 2 km de la D. 1, 3, 4, 5, 6... à 2 km de la D. 1, 3, 4, 5, 6...

MAISON DE VILLE

2 étages, endroit paisible, près... 2 étages, endroit paisible, près... 2 étages, endroit paisible, près...

NORD, 1 1/2 PCE

chauffé, eau ch. ch. stat., 2700... chauffé, eau ch. ch. stat., 2700... chauffé, eau ch. ch. stat., 2700...

NORD, 3 1/2

4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2... 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2... 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2...

NORD, 3 1/2 DANS TRIPLE

3055 mos, électroménager in... 3055 mos, électroménager in... 3055 mos, électroménager in...

NORD, LUNIK

165 CANDIAC, Angle Lionel Groulx... 165 CANDIAC, Angle Lionel Groulx... 165 CANDIAC, Angle Lionel Groulx...

NORD, 879 MALOIN

triple, propre, tranquille, chauffé... triple, propre, tranquille, chauffé... triple, propre, tranquille, chauffé...

NORD, 6 1/2

4225, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2... 4225, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2... 4225, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2...

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

QUEST, 514 PICARD 3 1/2

chauffé, fournie, entrée, lav. séch... chauffé, fournie, entrée, lav. séch... chauffé, fournie, entrée, lav. séch...

QUEST, Grand 4 1/2

bien éclairé, dans petit bloc, 4455... bien éclairé, dans petit bloc, 4455... bien éclairé, dans petit bloc, 4455...

QUEST, près Université, 4 1/2

non-mécanisé, grand stat., près... non-mécanisé, grand stat., près... non-mécanisé, grand stat., près...

QUEST - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

chauffé, eau ch. fournie, entree... chauffé, eau ch. fournie, entree... chauffé, eau ch. fournie, entree...

QUEST - 4 1/2 PCES

Université, près de tous les ser... Université, près de tous les ser... Université, près de tous les ser...

QUEST, Beau grand 5 1/2

pascale, 6000, 5000, 4000, 3000... pascale, 6000, 5000, 4000, 3000... pascale, 6000, 5000, 4000, 3000...

QUEST, Grand 5 1/2

près de tous les services, 346-9881... près de tous les services, 346-9881... près de tous les services, 346-9881...

QUEST GRAND 4 1/2

chauffé, eau ch. fournie, lav. séch... chauffé, eau ch. fournie, lav. séch... chauffé, eau ch. fournie, lav. séch...

PRES HOTEL-DU-QUE

13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

PRES QUATRE-SAISONS

13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER EST

passable, 4 1/2 tout compris, 820-5347... passable, 4 1/2 tout compris, 820-5347... passable, 4 1/2 tout compris, 820-5347...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

47 LOCAUX A LOUER

BIEN SITUÉ, 788 KING EST

chauffé, fournie, entrée, lav. séch... chauffé, fournie, entrée, lav. séch... chauffé, fournie, entrée, lav. séch...

BUREAUX A LOUER, 2650 KING

est, 3000 pi carré, à louer, à partir... est, 3000 pi carré, à louer, à partir... est, 3000 pi carré, à louer, à partir...

COIN 24 JUNE ET 12E AVENUE

NORD commercial et bureau, avec... NORD commercial et bureau, avec... NORD commercial et bureau, avec...

LOCAL A LOUER, eau ch. fournie

1024 King Ouest, Sherb., 7500... 1024 King Ouest, Sherb., 7500... 1024 King Ouest, Sherb., 7500...

LOCAL COMMERCIAL

St-Denis de Bromont, 425 pi. ca... St-Denis de Bromont, 425 pi. ca... St-Denis de Bromont, 425 pi. ca...

LOCAL INDUSTRIEL A LOUER

dans est., de 2000 à 6000 pi. ca... dans est., de 2000 à 6000 pi. ca... dans est., de 2000 à 6000 pi. ca...

LOCAUX COMMERCIAUX

et industriels, 600 à 1400 pi. chauffés, aciares... et industriels, 600 à 1400 pi. chauffés, aciares... et industriels, 600 à 1400 pi. chauffés, aciares...

QUEST, Grand 5 1/2

près de tous les services, 346-9881... près de tous les services, 346-9881... près de tous les services, 346-9881...

QUEST GRAND 4 1/2

chauffé, eau ch. fournie, lav. séch... chauffé, eau ch. fournie, lav. séch... chauffé, eau ch. fournie, lav. séch...

PRES HOTEL-DU-QUE

13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

PRES QUATRE-SAISONS

13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 13e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER EST

passable, 4 1/2 tout compris, 820-5347... passable, 4 1/2 tout compris, 820-5347... passable, 4 1/2 tout compris, 820-5347...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000... 2ème étage, 6 portes, 1000, 1000...

QUARTIER OUEST, 1er juillet

11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie... 11e av. Nord, 4 1/2, eau ch. fournie...

62 ESCORTES, ETC.

AGENCE FANTASME

SERVICE DE CLASSE EN TOUTE CONFIANCE

822-7640

ALEXANDRA

AU RENDEZ-VOUS

CHEZ STÉPHANIE

MAGOG

MAGOG

SITE COMMERCIAL

CHOC!!!

CRUELLES!!!

FILMS XXX A LOUER

GRATUIT...!

JULIE ÉTUDIANTE

822-9189

★ LE 7E CIEL ★

ETUDIANTS, près Cégep

ROCK FOREST - 5 1/2 PCES

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2

69 BATEAUX ET YACHTS

ACHETERAIS CHALOUPE

canots, remorques et moteurs 15... canots, remorques et moteurs 15... canots, remorques et moteurs 15...

BATEAU 14 PI

avec moteur et remorque, motor... avec moteur et remorque, motor... avec moteur et remorque, motor...



# Décès, Prières, Remerciements

## Victoriaville Appel d'offres

**PROPRIÉTAIRE:**  
Ville de Victoriaville  
Me Jean Poirier, greffier  
1, rue Notre-Dame Ouest, C.P. 370  
Victoriaville (Québec)  
G6P 6T2  
Tél.: (819) 758-1571  
Télécopieur: (819) 758-9292

**INGÉNIEUR:**  
SBSC Experts-Consils  
UNE DIVISION DE SNC  
LAVALIN INC.  
M. Paul-André Charron, ing., M.Sc.  
353, boul. Bois-Francis Nord  
Victoriaville (Québec)  
G6P 7B7  
Tél.: (819) 758-1548  
Télécopieur: (819) 758-9905

**PROJET:**  
Dossier: 600700  
Aménagement d'une piste cyclable: Boulevard Jutras Est  
Terrassements, structure de la chaussée, pavage et travaux divers (longueur approximative: 600 m).

**QUALIFICATIONS:**  
Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec ou détenant la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction du Québec et qui auront requis les plans et cahier des charges à leur nom.

**DOCUMENTS:**  
Les documents de soumissions peuvent être obtenus au bureau de SBSC Experts-Consils, à l'adresse précitée, à compter du mercredi 9 avril 1997 à 9 h 30, moyennant un dépôt en argent ou sous forme de chèque visé, non remboursable, fait à l'ordre de SBSC Experts-Consils d'une valeur de quatre-vingts dollars (80.00\$), taxes incluses.

**GARANTIES:**  
Toute soumission pour être valable doit être accompagnée d'un chèque visé d'au moins dix pour-cent (10 %) de la soumission ou d'un cautionnement de soumission équivalent fait à l'ordre de la Ville de Victoriaville.

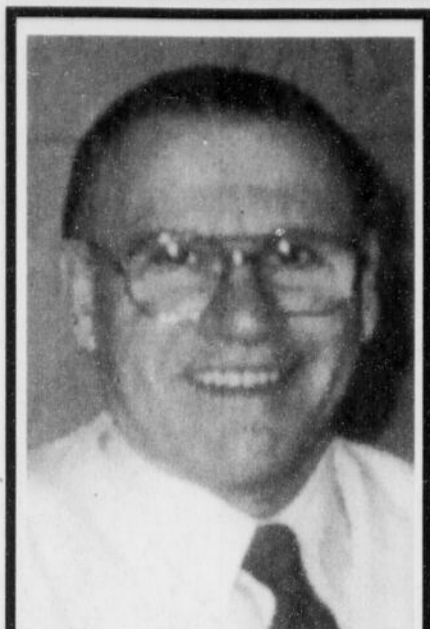
La soumission doit être valide pour cent vingt (120) jours après la date d'ouverture des soumissions.

**CONDITIONS:**  
Les soumissions devront être présentées dans l'enveloppe fournie par SBSC Experts-Consils, cachetée et remise au bureau du propriétaire à l'adresse précitée, en deux (2) copies avant 15 h, heures en vigueur localement, le jeudi 10 mai 1997.

Les soumissions reçues seront alors ouvertes publiquement à 15 h le même jour, au même endroit.

**ADJUDICATION:**  
La Ville de Victoriaville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune frais ni aucune obligation d'aucune sorte envers les soumissionnaires et se réserve le droit de passer outre à une irrégularité mineure dans le cas de la plus basse soumission.

Victoriaville, le 11 avril 1997  
Jean Poirier, greffier



**ROY Rosaire**  
— Au C.U.S.E. site Fleurimont, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Rosaire Roy, à l'âge de 70 ans, conjoint de Yvonne Leclerc, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose aux:

**JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.**  
Salon Funéraire Arthur Bélisle enr.  
505 ue Short, Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-9393, Fax: 819-564-7346  
Roméo Quintal, d. g., Paul Rodrigue, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 12 avril 1997, à 11 h, en l'église Ste-Praxède. Inhumation au cimetière de Bromptonville. Outre sa conjointe de fait, monsieur Roy laisse dans le deuil la mère de ses enfants: Florence St-Laurent; ses enfants: Richard (Ginette Beaudoin); Ginette (Jean-Marie Pouliot); Sylvie (Rock Glaude); Maryse (Réjean Boislard); ses petits-enfants: Julie Roy, Dominic Roy, David Boislard, Gabriel Boislard, Stéphane Boislard, Maxime Glaude; ses frères et sœurs: Marie-Ange Roy, Barry, Vermont; Appolinaire Roy (Liliane Dumas); Jeanne Roy; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Paul Lamarche; Irène Gingras; Florida Daigault; Thérèse Morin; Marie-Rose Fredette (Bill); Oscar St-Laurent (Hélène); René St-Laurent (Madeleine); Rita St-Laurent, Manchester; Armand St-Laurent (Murielle), Massachusetts; les enfants de sa conjointe: Marc Leclerc (Jacqueline), St-Stanislas; Omer Leclerc (Solange), Longueuil; Norbert Leclerc (Cécile), Longueuil; Gaby Hamel (Gérard); de sa conjointe, ses 8 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants; il laisse également dans le deuil des neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. M. Jean-Paul Brière et une grande partie de la communauté Folklorique du Québec. Un merci bien spécial à toute l'équipe du CUSE pour les bons soins prodigués à monsieur Roy. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CUSE SITE FLEURIMONT**, seraient grandement appréciés de la famille.



**LARKIN Patrick**  
— A Sherbrooke, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Patrick Larkin, à l'âge de 69 ans, fils de feu Francis Larkin et de feu Albertine Dion, et époux de Réjeanne Perras, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155 / Téléc.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés., Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles samedi 12 avril 1997, à 10 h 30 en l'église St-Boniface. Le corps sera ensuite incinéré et les cendres déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, Réjeanne Perras, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Peggy Girard); André (Nicole Vaillancourt); Jean, Lucie, Suzanne, Hélène, Lise (Carol Turgeon); Sylvie, Benoît (Sylvie Couture); ses petits-enfants: Anne-Marie, Elyse, Antoine, Olivier, Emilie, Gabriel, Geneviève et Patricia, ses frères: feu William (Yolande Bureau); Guy (feu Aline Blanchard); Lawrence (Thérèse Hallé); son beau-père Eddy Perras (feu Flore Crête); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Claude (Suzanne Roy); feu Fleur-Ange Germain (Raymonde Blais); Marcel (Colette Fontaine); Fabienne; Claudette (Yves Laverdière); Jean-Guy (Lucie Champeau); Nicole (Jacques Gauvin); Julienne (Jean-Guy Bisson); Jules (Diane Perron); feu Julien; Louise (Gérald Cabana). Il laisse également dans le deuil de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, J1J 2H1, seraient appréciés de la famille.

100, Montréal, Qc, H2J 3E6, serait grandement apprécié par la famille.



**BOISVERT Roger**  
— Au C.U.S.E. site Fleurimont, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Roger Boisvert, à l'âge de 81 ans, époux de Annette Gosselin, demeurant à Deauville. Le défunt repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie  
1011 rue Galt Ouest (coin Pacifique)  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Fax: 819-565-7844  
Louise Lancôt, d. g.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. La date, l'heure et l'endroit des funérailles, vous seront communiqués à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Boisvert laisse dans le deuil ses frères: Rodolphe Boisvert; Béatrice Gingras; Béatrice Gingras; Gérard Boisvert (Florence); Juliette Boisvert; ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvette Dupuis (André); Antonio Gosselin (Elisabeth); Irène Pouliot (Lucien); Richard Gosselin (Cécile); ses beaux-enfants: Yolande Girard (Réjean Vanland); Carmen Girard (Jean-Guy Provencal); Denise Girard (Paul-Émile Blais); Normand Girard; Claire Girard (Réal Gélinais); Marcel Girard; Gérard Girard (Guylaine Bourgault); Lorraine Girard (Gaston Provencher); Lilliane Girard (Jean-Guy Oritchevsky); Sylvie Girard; Edith Girard (Yves Chailouf); il laisse plusieurs beaux-petits-enfants; arrière-beaux-petits-enfants; des neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie le personnel de l'Hôpital St-Louis de Windsor pour les bons soins prodigués à M. Boisvert.

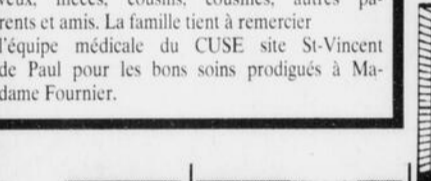
**Association Canadienne des Dons d'Organes**  
**La Santé en Héritage!!!**



**FOURNIER Jeannette (Godbout)**  
— A Sherbrooke, le 9 avril 1997, est décédée madame Jeannette Godbout à l'âge de 76 ans, épouse de feu Robert Fournier demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155 / Téléc.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés., Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le samedi 12 avril 1997, à 11 h, en la Cathédrale St-Michel. Inhumation au cimetière de East-Angus. Madame Fournier laisse dans le deuil ses enfants: Roch Fournier (Lise Samoisette), Sherbrooke; Yolande Fournier, Sherbrooke; Johanne Fournier (Yves Pellerin), Sherbrooke; Réjean Fournier (Josée Duplessis), Sherbrooke; Lorraine Fournier (Michel Ward), Laval; ses petits-enfants: Marie-France, Justine, Georges, Jean-François, Marie-Pier, Benoît, Hugues, Julie, Elizabeth, Charles; ses frères et sœurs: Godbout; Irénée (Èmère Gagnon), Bécé; Alphonse (Marie-Jeanne Blais), Sherbrooke; Laura (Valmore Lemay), Blainville; Yolande (Paul-Émile Séguin), Gatineau; ses beaux-frères et belles-sœurs: Fournier; Paula (feu Henri Desruisseaux), Windsor; Gilberte (feu Laurent Roy), Sherbrooke; Maurice (Marguerite Gorham), Windsor; Cécile (feu William Gemmell), Los Angeles, CA.; Suzanne (feu Jean Lucas); Lucienne (Wilfrid Lachapelle), Fleurimont; Monique (feu Gaston Vachon), Lévis; Dolores Daigle (feu Romain Fournier), Disraël; Alexandrine, San Jose, CA.; Colette (Denis Vachon), Québec; elle était aussi la belle-sœur de feu Patrick Fournier (feu Blanche Hélène Maltais); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier l'équipe médicale du CUSE site St-Vincent de Paul pour les bons soins prodigués à Madame Fournier.



**BÉLANGER Léo**  
— Au Centre Hospitalier St-Louis de Windsor, le 30 mars 1997, est décédé monsieur Léo Bélanger, à l'âge de 82 ans, époux de Violette Desrochers, demeurant à Windsor. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Bélanger, il y a eu crémation sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie  
Maison Funéraire Antonio Boisvert & Fils  
64, 3e Avenue Windsor, QC  
Tél.: 819-845-3922  
Téléc.: 819-845-5287  
Louise Lancôt, d. g.  
Lionel Turgeon, dir.

Les funérailles auront lieu le samedi 12 avril 1997, à 13 h 30, en l'église St-Philippe de Windsor. La famille sera présente à l'église dès 13 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Inhumation des cendres au cimetière du même endroit. Outre son épouse, M. Bélanger laisse dans le deuil son fils: Mario; son beau-frère et ses belles-sœurs: Laura Desrochers (Lionel Fréchette); Marie-Blanche Grimard (feu Eugène Desrochers); Yvette Leblanc (feu Philippe Desrochers); il laisse plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie le personnel de l'Hôpital St-Louis de Windsor pour les bons soins prodigués à M. Bélanger.

**CHARTIER Maurice**  
— A Montréal, le 7 avril 1997, est décédé monsieur Maurice Chartier, à l'âge de 87 ans, époux de Alice Gagnon, demeurant à Montréal. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Téléc.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés., Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 14 h 10. Funérailles, samedi 12 avril 1997 à 14 h 30 en l'église Immaculée Conception. Par la suite, il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Chartier laisse dans le deuil sa fille: Micheline Chartier Drolet. Il était également le père de feu Carole Chartier-Provencher; il laisse aussi dans le deuil ses sœurs: Cécile Chartier (feu Jean-Paul Binette); Antoinette Chartier (feu Maurice Gingras); il était également le frère de feu Hervé (feu Mary Prince); feu Léonilda (Hélène St-Pierre); Dorina (feu Gérard Trudeau); feu Gérard (feu Onora Côté); feu Marie-Rose (feu Ernest Gagné); feu Dolores Dionne (feu Josaphat Dionne); feu Léo; feu Lucie (feu Louis Turgeon); feu Joseph (feu Rose Bolduc); feu Édith (feu Pete Bérubé); ses beaux-frères et belles-sœurs: Hector, Gagnon; Gérard Gagnon (feu Berthe); Madeleine Gagnon (Tony Gagné); Jean-Paul Gagnon (Jacqueline Carrière); Émile Gagnon (Françoise Landry); Mariette Gagnon (Raymond Laprise); il était également le beau-frère de feu Arsène Gagnon; Doctrothé Gagnon (feu Léo Ross); feu Fernando Ga-

## IN MEMORIAM

AUBIN (Mme Jeannette) 91 ans, Lennoxville  
BÉLANGER (M. Léo) 82 ans, Windsor  
BERTHELETTE (M. Gérard) 76 ans, Sherbrooke  
BOISVERT (M. Roger) 81 ans, Deauville  
BREAULT (M. Fernando) 57 ans, Sherbrooke  
CHARTIER (M. Maurice) 87 ans, Montréal  
CLICHE (Mme Christiane) 68 ans, Sherbrooke  
COLEY (M. James Thomas) 68 ans, Sherbrooke  
COUTURE (Mme Diane) 49 ans, Sherbrooke  
DUBÉ (M. Aimé) 76 ans, Ascot  
EMOND (M. Maurice) 69 ans, Sherbrooke  
FOUCAULT (M. Clément) 61 ans, Notre-Dame, Bon Conseil  
FOURNIER (Mme Jeannette) 76 ans, Sherbrooke  
FROST (Christopher) 9 ans, Sherbrooke  
GAUVIN (Mme Béatrice) 86 ans, Asbestos  
HEROUX (Mme Solange) 68 ans, St-Léonard d'Aston  
JOLIN (Mlle Berthe) 86 ans, Drummondville  
LARKIN (M. Patrick) 69 ans, Sherbrooke  
LEMAIRE (Mme Annie) 89 ans, Notre-Dame, Bon Conseil  
LUSSIER (Mme Claire) 81 ans, Sherbrooke  
NADEAU (Mme Dézilda) 97 ans, Magog  
NOURY (M. Réal) 71 ans, Magog  
PAINCHAUD (M. Jacques) 65 ans, Drummondville  
PARADIS (Mme Anna) 79 ans, Drummondville  
PINARD (M. Gaëtan) 34 ans, Sherbrooke  
PINARD (Mme Ida) 72 ans, Sherbrooke  
RENÉ (M. Roger) 78 ans, Sherbrooke  
ROY (M. Rosaire) 70 ans, Sherbrooke  
TARDIF (M. Fernand) 70 ans, Sherbrooke  
THIBAUDEAU (Mme Georgette) 69 ans, Sherbrooke  
TURGEON (M. Philippe) 70 ans, Deauville  
VANIER (M. Claude) 59 ans, Trois-Lacs

20 AVE NORD SHERBROOKE (voisin du restaurant McDonald)  
Nos sincères condoléances à toutes les familles éprouvées.  
569-1700  
**E. PROVOST MONUMENTS INC.**

gnon (Gertrude Dus-sault) feu Jeannette Gagnon (feu Gérard Hallé); feu Joseph Gagnon (Irène Métivier); feu Marie-Reine Gagnon; Michel Lapolla; feu Roland Gagnon (Françoise Charest); feu Dolores Gagnon (Maurice Roy); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du Pavillon Rosemont de Montréal pour les bons soins prodigués à monsieur Chartier.



**CLICHE Christiane (Tardif)**  
— Au CUSE site Fleurimont, suite à une longue maladie, le 10 avril 1997, est décédée madame Christiane Tardif, à l'âge de 68 ans, épouse de feu Joseph Cliché, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Weedon. Afin de respecter les dernières volontés de la défunte, il n'y aura pas d'exposition. L'incinération aura lieu sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Téléc.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés., Clément Cartier, dir.

Funérailles en présence des cendres, le samedi 19 avril 1997, (l'heure sera communiquée dans la prochaine publication), en l'église St-Janvier de Weedon. Inhumation des cendres au cimetière du même endroit. Madame Cliché laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Pierre Cliché, Montréal; Laura Cliché, Sherbrooke; Jean-René Cliché, Sherbrooke; sa belle-mère: Rose de Montigny Tardif, Weedon; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Gemma Tardif

**Suite des avis à la page suivante**

## avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

### Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile (L.R.Q., c. C-25) peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée, en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la:

Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.200, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU RÉQUÉRAND	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION DU PERMIS OU DE LA LICENCE
116813 CANADA INC. 1 bar sur terrasse (bar) 1900, rue King Est (Québec) 116 566	1 bar sur terrasse (bar) 1900, rue King Est (Québec) 116 566	1900, rue King Est (Québec) 116 566
PHILIPPE, Gilles 4674 et 4674, Route 112 (Québec) 312-355	Augmentation de capacité d'un bar avec danse et spectacles exotiques	4674 et 4676, Route 112 (Québec) 312 140
PAUL TARDIF, CHARLES CADORETTE 6270, Route 143 Sud (Québec) 353-376	1 bar avec danse et spectacle	6270, Route 143 Sud (Québec) 353 340

Le président-directeur général Ghislain K.-Lafamme, avocat

**Québec**

Ville de Sherbrooke

## AVIS PUBLIC

**RÈGLEMENT NO 3650**  
À toutes les personnes qui, le 7 avril 1997, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires d'un immeuble situé sur ce territoire ou occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

**AVIS PUBLIC**  
est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Sherbrooke que lors d'une séance régulière tenue le 7 avril 1997, le Conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement n° 3650, décrétant un emprunt au montant de 374 000,00 \$ et les travaux suivants pour un montant de 353 000,00 \$:

- aménagement d'une voie de virage pour camions sur la rue Winter;
- construction d'un garde-corps sur le boulevard Jacques-Cartier;
- travaux d'éclairage des pistes de ski alpin 5 et 6 au Mont Bellevue;
- travaux de mise en valeur des terrains dans les parcs industriels du nord et de l'est;
- aménagement de pistes et de bandes cyclables; que toutes les personnes domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires uniques d'un immeuble situé sur ce territoire, occupants uniques d'une place d'affaires située sur ce territoire, désignés par procuration comme représentants des copropriétaires indivis d'un immeuble situé sur ce territoire ou des occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, ou désignés par résolution comme représentants d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, que cette demande se fait par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 7 avril 1997, peuvent demander que le règlement n° 3650 fasse l'objet d'un scrutin référendaire suivant les articles 566 à 579 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités; que ce scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement n° 3650 est de 1 081 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

que tout intéressé peut le consulter à partir de ce jour au bureau du greffier, de 09:00 heures à 12:00 heures et de 13:30 heures à 16:30 heures et les 22 et 23 avril 1997, de 09:00 heures à 19:00 heures; que le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 23 avril 1997, à 19:00 heures, au bureau du greffier.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 11e jour d'avril 1997.  
Me Pierre Huard  
Greffier

**LaTribune** offre ses sympathies à toutes les familles éprouvées

# Décès, Prières, Remerciements



**COLEY**  
**James Thomas**  
— A Sherbrooke, le 8 avril 1997, est décédé monsieur James Thomas Coley, à l'âge de 68 ans, époux de Françoise Morin, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Coley, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

**Résidence Funéraire**  
Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Télé.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

Une messe commémorative sera célébrée le samedi 12 avril 1997, à 10 h 30, en l'église de Notre-Dame du Perpetuel Secours. Inhumation au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, M. Coley laisse dans le deuil ses enfants: Laura, Toronto; James A. (Marie-Josée Mayrand), Sherbrooke; Bruce (Marisol Gomez), North Hatley; Robert (Molly Williams), Brossard; David (Susan Rice), Vancouver; Michael (Vicky Matzaros), Montréal; Pierre Roberge (Caroline Downey) et sa famille; ses petits-enfants: Stéphanie, Jean-François, Jennifer, Jason, Patrick, Christopher, Lauren et Tara; ses sœurs: Dorothy (fez Andy Brown), E.-U.; Shirley (Lyle Sager), E.-U.; son oncle: Arnold Coley (Marguerite), Montréal; ses beaux-frères: Raynald Morin, Sherbrooke; Bertrand Morin (Lise Montagne), Sherbrooke; Serge Morin (Lorraine Cloutier), Shipton; ainsi que de plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. A la demande de la famille, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke Qc, J1L 1C9 seraient appréciés.

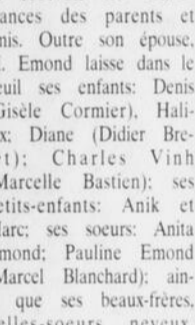
**Louise Lantôt, d.g.**  
Funérailles le samedi 12 avril 1997, à 14 h, en l'église St-Antoine de Lennoxville. Inhumation au cimetière du même endroit. La famille sera présente à la salle paroissiale de l'église St-Antoine de Lennoxville, une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Outre son époux monsieur Dubé laisse dans le deuil ses enfants: Norman (Colombe Cayer); Bernard (Margaret Stewart); Diane (Ron Tisdale); Robert (Chantal Roy); sa belle-sœur: Mariette Charrier (feu Roland Dubé); ses petits-enfants: Patrick, Anne, Ian (Nancy); son arrière-petite-fille: Marie-Maxime; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le Dr Alain Demers pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9 seraient appréciés de la famille.



**EMOND**  
**Maurice**  
— Au CUSE, site Bowen Sud, le 8 avril 1997, est décédé monsieur Maurice Emond, à l'âge de 69 ans, époux de Jeannine Beauchamp, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu à:

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
530 rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Fax: 819-565-7844  
Louise Lantôt, d.g.

Funérailles, le samedi 12 avril 1997, à 13 h, en l'église St-Charles Garnier (Coin McGregor et Hamel). La famille sera en l'église même à compter de 12 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Outre son épouse, M. Emond laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Gisèle Cormier), Halifax; Diane (Didier Brellet); Charles Vinh (Marcelle Bastien); ses petits-enfants: Anik et Marc; ses sœurs: Anita Emond; Pauline Emond (Marcel Blanchard); ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille remercie le personnel du département #5-C du CUSE site Bowen Sud pour les bons soins prodigués à M. Emond. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, seraient grandement appréciés.



**COUTURE**  
**Diane**  
— A sa résidence, le 21 mars 1997, est décédée madame Diane Couture, à l'âge de 49 ans et 7 mois, fille de feu Benoit Couture et de Marie-Jeanne Goulet et belle-fille de Jean-Paul Labrie, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Couture, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

**Résidence Funéraire**  
Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Télé.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.



Funérailles, en présence des cendres, samedi 12 avril 1997, à 11 h en l'église Marie-Médiatrice. La famille recevra les témoignages de sympathie au sous-sol de l'église après la funéraille. Inhumation des cendres au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Madame Couture laisse dans le deuil son frère: Laurier Couture (Rachel Turcotte); son neveu: Ghislain; sa nièce: Chantal; sa grand-mère: Labrie; ses oncles, tantes; plusieurs autres parents et amis.

**DUBÉ**  
**Aimé**  
— A son domicile le 31 mars 1997, est décédé monsieur Aimé Dubé à l'âge de 76 ans, époux de Alice Joyce, demeurant à Assot. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Dubé, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
530 rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Fax: 819-565-7844

**FOUCAULT**  
**Clément**  
— Au C.U.S.E., site Fleurimont, le 3 avril 1997, est décédé monsieur Clément Foucault à l'âge de 61 ans et 11 mois, époux de dame Yolande Therrien demeurant à Notre-Dame-du-Bon-Conseil. La crémation et la direction des funérailles ont été confiées à:

**CENTRE FUNÉRAIRE**  
Yves Houle & Frère  
130 rue Lindsay  
Drummondville, QC  
Tél.: 1-800-561-2881  
Info-décès:  
1-800-405-4777  
Richard Thibault, d.g.

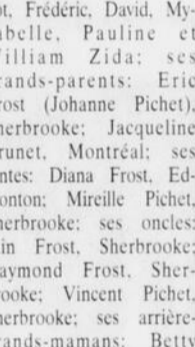
époux, monsieur Foucault laisse dans le deuil sa fille Nathalie (Jean-François Milot); ses frères et sœurs: Gaétan; Louis-Philippe (Pauline Aline); André (Jeanne D'Arc Audet); Aline (Gérard Valois); Sr Simone Foucault; ses beaux-frères et belles-sœurs: Antoinette L. Foucault; Père Gérard Therrien; Henri-Paul Therrien (Cécile Côté); Clément Therrien (Gisèle Turcotte); Marcel Therrien (Rose-Alice Karne); Eloi Therrien (Priscille Jutras); Norman Therrien (Louise Thout); Fernand Therrien (Clémence Allard); Aline Therrien (Camille Roehon); Hélène Therrien (Gérard Dionne); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons au CUSE SITE FLEURIMONT, département d'hématologie seraient grandement appréciés.



**FROST**  
**Christopher**  
— A Sherbrooke, le 9 avril 1997, est décédé Christopher Frost, à l'âge de 9 ans, fils de feu Hélène Frost, demeurant à Sherbrooke. Christopher repose à la:

**Résidence Funéraire**  
Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Télé.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: JEUDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h. Funérailles le vendredi 11 avril 1997, à 11 h, à la Résidence Funéraire Steve L. Elkas. Inhumation au cimetière St-Michel. Christopher laisse dans le deuil sa famille adoptive: Margot, Frédéric, David, Myrabelle, Pauline et William Zida; ses grands-parents: Eric Frost (Johanne Pichet), Sherbrooke; Jacqueline Brunet, Montréal; ses tantes: Diana Frost, Edmont; Mireille Pichet, Sherbrooke; ses oncles: Iain Frost, Sherbrooke; Raymond Frost, Sherbrooke; Vincent Pichet, Sherbrooke; ses arrière-grands-mamans: Betty Frost, Dunnville, Ont.; Raymond Brunet, St-Eustache; son arrière-grand-père: Ernest Frost, Meaford, Ontario; ainsi que d'autres parents et de nombreux amis dont Guy St-Pierre, l'équipe de Fibrose Kystique du CUSE et l'école Le Touret.



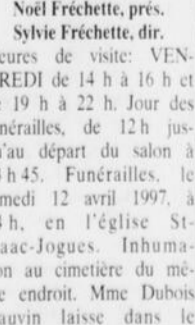
**EMOND**  
**Maurice**  
— Au CUSE, site Bowen Sud, le 8 avril 1997, est décédé monsieur Maurice Emond, à l'âge de 69 ans, époux de Jeannine Beauchamp, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu à:

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
530 rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Fax: 819-565-7844  
Louise Lantôt, d.g.



**GAUVIN**  
**Béatrice (Dubois)**  
— Au CUSE site Fleurimont, Sherbrooke, le 6 avril 1997, est décédée madame Béatrice Dubois Gauvin, à l'âge de 86 ans, demeurant à Asbestos, autrefois de Montréal. La défunte repose à la:

**Résidence Funéraire**  
Fréchette & Desrochers  
560, 1ère avenue  
Asbestos, QC  
Tél.: 819-879-2232  
Noël Fréchette, prés.  
Sylvie Fréchette, dir.



Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le samedi 12 avril 1997, à 14 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit. Mme Dubois Gauvin laisse dans le deuil sa fille: Lise Gauvin (Paul Morin), Trois-Lacs; ses petits-enfants: Chantal (Frédéric), Marie-Josée (Alexandre), Patrice (Christine); ses arrière-petits-enfants: Vivianne, Benjamin, Marianne, Marjolaine, Éveline, Carole-Anne; ses sœurs: Mlle Olivette Dubois St-Martin, Montréal; Mme Laurette Dubois Grenier, Montréal; sa belle-sœur: Mme Yvonne Gauvin

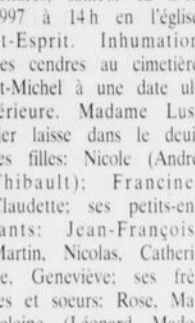
Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.



**LUSSIER**  
**Claire (Duranleau)**  
— A Sherbrooke, le 8 avril 1997, est décédée madame Claire Duranleau Lussier, à l'âge de 81 ans, épouse de feu Gaston Lussier, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Lussier il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

**Résidence Funéraire**  
Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Télé.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

La famille sera présente à l'église dès 13 h 30, pour accueillir les parents et amis. Funérailles, en présence des cendres, samedi 12 avril 1997 à 14 h en l'église St-Esprit. Inhumation des cendres au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Madame Lussier laisse dans le deuil ses filles: Nicole (André Thibault); Claudette; ses petits-enfants: Jean-François, Martin, Nicolas, Catherine, Geneviève; ses frères et sœurs: Rose, Madeleine (Léonard Madore); Josephine; Gérard (Marguerite); François (Fernande); Jean (Gilberte); de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces des familles Duranleau et Lussier, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 5e étage et des Soins intensifs du CUSE, site Bowen, ainsi que le personnel de la Résidence de l'Estrie, pour les bons soins prodigués à madame Lussier.

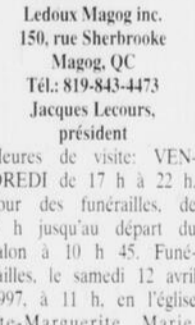


**PINARD**  
**Gaétan**  
— A Sherbrooke, le 1er avril 1997, est décédé monsieur Gaétan Pinard, à l'âge de 34 ans, fils de feu Gérard Pinard et de feu Ida Lafrance, demeurant à Sherbrooke. La famille recevra les témoignages de sympathie en présence des cendres à la:

**Résidence Funéraire**  
Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Télé.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.



Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le vendredi 11 avril 1997, à 14 h, en la Cathédrale St-Michel. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Gaétan Pinard laisse dans le deuil ses frères et sœurs: André (Lise Samson); Pierrette (Marc Lamoureux); Sylvie (Joelynn Morin) et Jean; Yves (Linda Deblois); ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux autres parents et amis.



**NADEAU**  
**Dézilda (Bolduc)**  
— A Magog le 10 avril 1997, est décédée madame Dézilda Bolduc à l'âge de 97 ans, épouse de feu Tréfilé Nadeau demeurant à Magog. La défunte repose à la:

**Résidence Funéraire**  
Ledoux Magog inc.  
150, rue Sherbrooke  
Magog, QC  
Tél.: 819-843-4473  
Jacques Lecours, président



Heures de visite: VENDREDI de 17 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 12 avril 1997, à 11 h, en l'église Ste-Marguerite Marie. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Nadeau laisse dans le deuil ses enfants: Irina Nadeau (feu Gérard Vachon); Anita Nadeau (Florin Proulx); ses brus et son gendre: Noëlla Clément (feu Émilien Nadeau); Stéphane Roy; Rita Laroche; ses petits-enfants, arrière-petits-enfants; neveux, nièces, autres parents et amis. La famille remercie le personnel du Foyer Sacré-Coeur pour les bons soins prodigués à madame Nadeau.

**NOURY**  
**Réal**  
— A Sherbrooke, le 6 avril 1997, est décédé monsieur Réal Noury, à l'âge de 71 ans, époux de Emérentienne Laurendeau demeurant à Magog. Afin de respecter les dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Il y a eu incinération sous la direction de la:

autres parents et amis.

**RENÉ**  
**Roger**  
— Au C.U.S.E., site Bowen sud, le 8 avril 1997, est décédé monsieur Roger René à l'âge de 78 ans, fils de feu Ovide René et de feu Mariette Cillis, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés du défunt, il n'y a pas eu d'exposition. Les funérailles, ont eu lieu le jeudi 10 avril 1997, à 14 h en l'église St-Joseph, sous la direction des:

**JARDINS**  
**DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.**  
Salon Funéraire  
Arthur Hélsis enr.  
33 rue Bowen Sud  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-9393  
Fax: 819-564-7346  
Roméo Quintal, d.g.  
Paul Rodrigue, dir.

Inhumation au cimetière St-Michel. Monsieur René laisse dans le deuil ses 2 sœurs: Thérèse Hetherington; Madeleine René; Julie (Pierre Demonthy), Ontario; son cousin: Roger Desjardins, Toronto; sa cousine: Noëlla Lachance; il laisse également dans le deuil des neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis.



**TARDIF**  
**Fernand**  
— Au C.U.S.E. site St-Vincent de Paul le 3 avril 1997, est décédé monsieur Fernand Tardif, à l'âge de 70 ans, époux de Juliette Hallé, demeurant à Sherbrooke, autrefois de East-Angus. Afin de respecter les dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
530 rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Fax: 819-565-7844  
Louise Lantôt, d.g.

Funérailles, le samedi 12 avril 1997, à 14 h, en l'église Notre-Dame du Perpetuel-Secours. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure au cimetière d'East-Angus. Outre son épouse, monsieur Tardif laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Paul Tardif (Huguette St-Pierre), Sherbrooke; Jeannine Tardif (fez Ernest Bernard), Sherbrooke; Marcel Tardif (Claudette Lang), Nashua, N.H.; Jean-Guy Tardif (Pauline Gauthier), East-Angus; Réjeanne Fontaine (fez Gilles Tardif), Sherbrooke; Pauline Tardif (Rino Lang), Nashua, N.H.; Monique Tardif (Hector Hince), Asbestos; ses beaux-frères et belles-sœurs: Irène Hallé (fez Louis-Philippe Bégin), Sherbrooke; Gérard Hallé (Sylvianne Bouffard), Sherbrooke; Lionel Hallé (Marie-Berthe St-Pierre), East-Angus; Marie-Jeanne Hallé (fez Gérard Courchesne), Sherbrooke; Arsène Hallé (Jacqueline Roy), East-Angus; Yvette Caron (fez Maurice Hallé), Québec; Rosario Hallé (Juliette Giroux), Windsor; Lucille Hallé (Rosaire Jobin), Asbestos; Guy Hallé (Sherbrooke); il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux parents et amis.



**PINARD**  
**Ida (Lafrance)**  
— A Sherbrooke, le 8 avril 1997, est décédée madame Ida Lafrance, à l'âge de 72 ans, épouse de feu Gérard Pinard, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à la:

**Résidence Funéraire**  
Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Télé.: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.



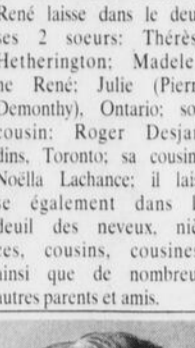
Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le vendredi 11 avril 1997, à 14 h, en la Cathédrale St-Michel. Par la suite, il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Mme Pinard laisse dans le deuil ses enfants: André (Lise Samson); Pierrette (Marc Lamoureux); Sylvie (Joelynn Morin); Yves (Linda Deblois); elle était également la mère de feu Gaétan. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères et sœurs: Blanche (fez Aimé Lafrance); Gaby (fez Rolo Lafrance); Auroré (fez Armand Lafrance); Emile Lafrance (Gisèle); Gertrude Lafrance (Roland); Yvette Lafrance (Bertrand); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants,

autres parents et amis.

autres parents et amis.

**St-Georges Est**  
Jour des funérailles à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 12 avril 1997, à 11 h, en l'église de l'Assomption de St-Georges de Beauce, et de là au cimetière paroissial. Mme Thibaut laisse dans le deuil ses enfants: Henriette (Normand Auger); Robert (Margaret Gorside); Alain (André Bernard); Rachel (Jean-Pierre Simard); Monique (Pierre Fontaine); elle était également la mère de feu Louis (Danielle Rodrigue); elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants: Maryse, Éric, Chantal (Hugues Rouleau); Christian, Stéphane, Christiane, Jennifer, Julie, Jean-Philippe, François, Veronique, Pier-Luc, Simon, Marie-Ann; ses arrière-petits-enfants: Charles-Olivier, Étienne; ses sœurs: Simone, Marcelle, Aline, Gervaise et Louise Deveau; ses beaux-frères et belles-sœurs: André (Edith Voyer); Claire Morin (fez Clovis); Lucille Maheux (fez Yvon); Louis Catellier (fez Jacques); Madeleine (Rosaire Guillemette); Thérèse (Michel Bégin); Marguerite Rodrigue (fez Henri); elle était également la belle-sœur de feu Charles-Auguste; elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

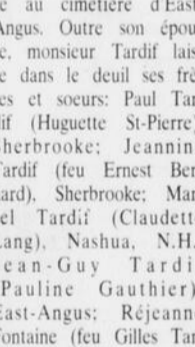
**St-Georges Est**  
Jour des funérailles à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 12 avril 1997, à 11 h, en l'église de l'Assomption de St-Georges de Beauce, et de là au cimetière paroissial. Mme Thibaut laisse dans le deuil ses enfants: Henriette (Normand Auger); Robert (Margaret Gorside); Alain (André Bernard); Rachel (Jean-Pierre Simard); Monique (Pierre Fontaine); elle était également la mère de feu Louis (Danielle Rodrigue); elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants: Maryse, Éric, Chantal (Hugues Rouleau); Christian, Stéphane, Christiane, Jennifer, Julie, Jean-Philippe, François, Veronique, Pier-Luc, Simon, Marie-Ann; ses arrière-petits-enfants: Charles-Olivier, Étienne; ses sœurs: Simone, Marcelle, Aline, Gervaise et Louise Deveau; ses beaux-frères et belles-sœurs: André (Edith Voyer); Claire Morin (fez Clovis); Lucille Maheux (fez Yvon); Louis Catellier (fez Jacques); Madeleine (Rosaire Guillemette); Thérèse (Michel Bégin); Marguerite Rodrigue (fez Henri); elle était également la belle-sœur de feu Charles-Auguste; elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis.



**TURGEON**  
**Philippe**  
— Au C.U.S.E. site Bowen Sud, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Philippe Turgeon, à l'âge de 70 ans, époux de Gisèle Labbé, demeurant à Deauville. Le défunt repose à la:

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
526 rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Fax: 819-565-7844  
Louise Lantôt, d.g.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le samedi 12 avril 1997, à 14 h, en l'église Notre-Dame du Perpetuel-Secours. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure au cimetière d'East-Angus. Outre son épouse, monsieur Turgeon laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Paul Tardif (Huguette St-Pierre), Sherbrooke; Jeannine Tardif (fez Ernest Bernard), Sherbrooke; Marcel Tardif (Claudette Lang), Nashua, N.H.; Jean-Guy Tardif (Pauline Gauthier), East-Angus; Réjeanne Fontaine (fez Gilles Tardif), Sherbrooke; Pauline Tardif (Rino Lang), Nashua, N.H.; Monique Tardif (Hector Hince), Asbestos; ses beaux-frères et belles-sœurs: Irène Hallé (fez Louis-Philippe Bégin), Sherbrooke; Gérard Hallé (Sylvianne Bouffard), Sherbrooke; Lionel Hallé (Marie-Berthe St-Pierre), East-Angus; Marie-Jeanne Hallé (fez Gérard Courchesne), Sherbrooke; Arsène Hallé (Jacqueline Roy), East-Angus; Yvette Caron (fez Maurice Hallé), Québec; Rosario Hallé (Juliette Giroux), Windsor; Lucille Hallé (Rosaire Jobin), Asbestos; Guy Hallé (Sherbrooke); il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux parents et amis.



**THIBAUDEAU**  
**Georgette (Deveau)**  
— A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 7 avril 1997, est décédée madame Georgette Deveau, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Gérard Thibaut, demeurant à Sherbrooke, autrefois de St-Georges de Beauce. La famille recevra les condoléances au salon de la:

**Maison Roy & Giguère**  
13445, 10e avenue



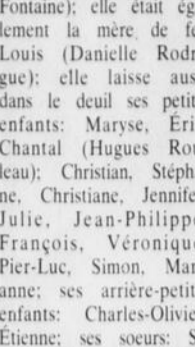
nes, ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON CATHERINE DE LONGPRÉ, 1120, 18e rue O., St-Georges de Beauce, Qc, G5Y 6N1 ou à la FONDATION DU COEUR LOUIS-GEORGES FORTIN, C.P. 756, St-Georges de Beauce, Qc, G5Y 7C9 seraient grandement appréciés.

Funérailles le samedi 12 avril 1997, à 13 h 30, en l'église Notre-Dame de Liesse de Deauville. Inhumation au cimetière de St-Roch de Rock Forest. Outre son épouse, M. Turgeon laisse dans le deuil ses enfants: Benoit (Lise Boisvert); Lise (Jean Langlois); Ghislain (Donald Beaulieu); Claire (Bruno Boutin); Jean-Yves (Maryse Beauchesnes); Ghislain (Jacinthe Turcotte); Réjean (Nathalie Dupont); ses 16 petits-enfants et son arrière-petit-enfant: sa sœur: Gisèle (Jules Loubier); Michel (Nathalie Lamirande); ses beaux-frères et belles-sœurs: Léandre Labbé (Magella); Maurice Labbé PME, Japon; Fernande Labbé (Lucien); Monique Labbé (André); Jacqueline Labbé (Gérard); Richard Labbé (Pierrette); Rosaire Labbé (Claudette); Fernand Labbé (Marie-Aimée); Suzanne Labbé (Ronald); Claudette Labbé (Ronald); Robert Labbé (Manon); Daniel Labbé (Johanne); François Labbé (Louise); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Funérailles le samedi 12 avril 1997, à 13 h 30, en l'église St-Aimé. Inhumation au cimetière Ste-Anne de Danville. Outre son épouse, monsieur Vanier laisse dans le deuil ses enfants: Yves Vanier, Halifax; Stéphane Vanier (Linda Gaudreau), Granby; ses petits-enfants: Marc-Antoine, Nicolas; sa mère: Marie-Louise (Marie-Aimée), Anne Lefebvre Vanier (fez Fernand), Asbestos; sa sœur: Nicole Vanier (Hervé Roberge), Fairmont; ses beaux-frères et belles-sœurs: sœur Jeannine Charland, Charnley; Yolande Charland, Sherbrooke; Marielle Charland (Denis Lamarre), Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis.

**Vanier à l'âge de 59 ans,** époux de Céline Charland demeurant aux Trois-Lacs. Le défunt repose à la:

**Résidence Funéraire**  
Fréchette & Desrochers  
560, 1ère avenue  
Asbestos, QC  
Tél.: 819-879-2232  
Noël Fréchette, prés.  
Sylvie Fréchette, dir.



Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le samedi 12 avril 1997, à 13 h 30, en l'église St-Aimé. Inhumation au cimetière Ste-Anne de Danville. Outre son épouse, monsieur Vanier laisse dans le deuil ses enfants: Yves Vanier, Halifax; Stéphane Vanier (Linda Gaudreau), Granby; ses petits-enfants: Marc-Antoine, Nicolas; sa mère: Marie-Louise (Marie-Aimée), Anne Lefebvre Vanier (fez Fernand), Asbestos; sa sœur: Nicole Vanier (Hervé Roberge), Fairmont; ses beaux-frères et belles-sœurs: sœur Jeannine Charland, Charnley; Yolande Charland, Sherbrooke; Marielle Charland (Denis Lamarre), Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis.

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

Funérailles le samedi 12 avril 1997, à 13 h 30, en l'église Notre-Dame de Liesse de Deauville. Inhumation au cimetière de St-Roch de Rock Forest. Outre son épouse, M. Turgeon laisse dans le deuil ses enfants: Benoit (Lise Boisvert); Lise (Jean Langlois); Ghislain (Donald Beaulieu); Claire (Bruno Boutin); Jean-Yves (Maryse Beauchesnes); Ghislain (Jacinthe Turcotte); Réjean (Nathalie Dupont); ses 16 petits-enfants et son arrière-petit-enfant: sa sœur: Gisèle (Jules Loubier); Michel (Nathalie Lamirande); ses beaux-frères et belles-sœurs: Léandre Labbé (Magella); Maurice Labbé PME, Japon; Fernande Labbé (Lucien); Monique Labbé (André); Jacqueline Labbé (Gérard); Richard Labbé (Pierrette); Rosaire Labbé (Claudette); Fernand Labbé (Marie-Aimée); Suzanne Labbé (Ronald); Claudette Labbé (Ronald); Robert Labbé (Manon); Daniel Labbé (Johanne); François Labbé (Louise); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

**Vanier à l'âge de 59 ans,** époux de Céline Charland demeurant aux Trois-Lacs. Le défunt repose à la:

**Résidence Funéraire**  
Fréchette & Desrochers  
560, 1ère avenue  
Asbestos, QC  
Tél.: 819-879-2232  
Noël Fréchette, prés.  
Sylvie Fréchette, dir.



Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le samedi 12 avril 1997, à 13 h 30, en l'église St-Aimé. Inhumation au cimetière Ste-Anne de Danville. Outre son épouse, monsieur Vanier laisse dans le deuil ses enfants: Yves Vanier, Halifax; Stéphane Vanier (Linda Gaudreau), Granby; ses petits-enfants: Marc-Antoine, Nicolas; sa mère: Marie-Louise (Marie-Aimée), Anne Lefebvre Vanier (fez Fernand), Asbestos; sa sœur: Nicole Vanier (Hervé Roberge), Fairmont; ses beaux-frères et belles-sœurs: sœur Jeannine Charland, Charnley; Yolande Charland, Sherbrooke; Marielle Charland (Denis Lamarre), Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis.

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude

**Vanier Claude**  
— Subitement à sa résidence, le 9 avril 1997, est décédé monsieur Claude